

Conceptronic CSATAi23U versie 2.0

Gebruiksaanwijzing

Gefeliciteerd met uw nieuwe Conceptronic SATA & IDE naar USB & eSATA adapter

In deze gebruiksaanwijzing vindt u stap-voor-stap instructies voor installatie en gebruik van de Conceptronic CSATAi23U op uw computer.

Als u meer informatie of ondersteuning voor uw product nodig heeft, kunt u het beste naar onze Service & Support website op www.conceptronic.net/support gaan en een van de volgende mogelijkheden kiezen:

- **FAQ** : Database met veel gestelde vragen
- **Downloads** : Gebruiksaanwijzingen, stuurprogramma's, firmware en overige downloads
- **Contact** : Contact opnemen met Conceptronic Support

Voor algemene informatie over Conceptronic producten gaat u naar de Conceptronic website op www.conceptronic.net.

Bij problemen kunt u het beste naar onze support-site gaan (www.conceptronic.net - klik op 'Support'). Daar vindt u een database met veel gestelde vragen (FAQ).

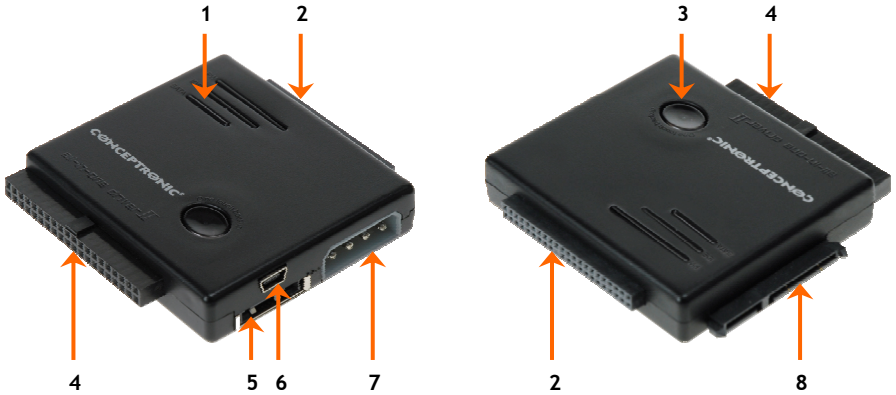
NB: De informatie in deze gebruiksaanwijzing is gebaseerd op Windows Vista en Windows 7, en kan dus afwijken van het gebruik op uw computer als deze een ander besturingssysteem heeft.

1. Inhoud verpakking

U vindt de volgende items in de verpakking van de Conceptronic CSATAi23U:

- Conceptronic SATA & IDE naar USB & eSATA adapter.
- Kabel mini-USB naar USB
- Netvoeding
- Netsnoer voor netvoeding
- Stroomsplitterkabel (voor harddisk en CSATAi23U)
- IDE verlengkabel
- Product CD-ROM
- Deze meertalige gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart en CE-verklaring boekje

2. Plaats van de onderdelen



Betekenis van de nummers:

1.	LED indicatielampjes	Aan/uit, activiteit en SATA lampjes
2.	2,5" IDE aansluiting	Een 2,5" IDE apparaat aansluiten
3.	Kopieerknop	(Werkt alleen in combinatie met meegeleverde software!)
4.	3,5" IDE aansluiting	Een 3,5" of 5,25" IDE apparaat aansluiten
5.	eSATA aansluiting	CSATAi23U op uw pc aansluiten via eSATA *
6.	Mini-USB aansluiting	CSATAi23U op uw pc aansluiten via USB
7.	Molex voedingsconnector	Stroomvoorziening van de CSATAi23U
8.	SATA aansluiting	Een 2,5", 3,5" of 5,25" SATA apparaat aansluiten

* Als de eSATA aansluiting met uw pc verbonden is, kunt u alleen gebruik maken van de SATA aansluiting van de CSATAi23U. Het is niet mogelijk via de eSATA aansluiting gebruik te maken van een op de CSATAi23U aangesloten IDE apparaat.

3. De CSATAi23U aansluiten

NB: Zie voor aansluitvoorbeelden de ‘Appendix’ aan het einde van de gebruiksaanwijzing.

A. Zet uw computer aan.

B. CSATAi23U op uw opslagapparaat aansluiten:

- Voor 2,5” IDE apparaten:
Gebruik de 2,5” IDE aansluiting (1)
- Voor 3,5” en 5,25” IDE apparaten:
Gebruik de 3,5” IDE aansluiting (2)
- Voor 2,5”, 3,5” en 5,25” SATA apparaten:
Gebruik de SATA aansluiting (3)



NB: Als u een 5,25” IDE apparaat aansluit, of zowel een IDE als een SATA apparaat, moet u voor het IDE apparaat de IDE verlengkabel gebruiken. Zonder de verlengkabel kunt u beide apparaten niet correct aansluiten.

NB: Alleen de SATA en de 3,5” IDE aansluiting kunnen tegelijk worden gebruikt! Combinatie van een 2,5” IDE met een 3,5” IDE apparaat, of van een 2,5” IDE met een 3,5” SATA apparaat, wordt niet ondersteund!

C. Netvoeding aansluiten op de CSATAi23U:

- Voor SATA apparaten en 2,5” IDE apparaten: sluit de netvoeding rechtstreeks aan op de CSATAi23U.
- Voor 3,5” en 5,25” IDE apparaten: gebruik de splitterkabel om zowel de CSATAi23U als het IDE apparaat van stroom te voorzien.

D. Bepaal welke interfacekabel u wilt gebruiken:

eSATA aansluiten:

- Sluit de eSATA kabel aan tussen de eSATA aansluiting van de CSATAi23U en een vrije eSATA aansluiting van uw computer.

NB: Als u een op de CSATAi23U aangesloten IDE apparaat gebruikt, kunt u de eSATA aansluiting niet gebruiken.

USB aansluiten:

- Doe de mini-USB connector van de meegeleverde mini-USB kabel in de mini-USB aansluiting van de CSATAi23U.
- Doe de USB connector van de mini-USB kabel in een vrije USB poort van uw computer.

E. Zet de netvoeding aan met de aan/uitschakelaar in het netsnoer.

Windows herkent en installeert de CSATAi23U automatisch.

NB: Als uw computer geen ‘hot-swap’ ondersteunt voor de eSATA poort, moet u de computer opnieuw opstarten nadat u de CSATAi23U via eSATA op uw computer heeft aangesloten.

NB: Als u een nieuwe ongebruikte harddisk aansluit, verschijnt hij niet onder ‘Deze computer’. U moet eerst een partitie aanmaken op de harddisk, waarna hij zichtbaar wordt. Zie ‘Partition Creation Manual’ (Handleiding partities maken) op de cd voor instructies.

4. Reservekopie maken met een druk op de knop

De CSATAi23U heeft aan de bovenkant een “One Touch Backup” knop. Met deze knop kunt u automatisch een reservekopie maken van uw documenten, foto’s, muziek, etc.

4.1 Back-upsoftware voor reservekopieën installeren

- A. Doe de meegeleverde cd in het cd-station van uw computer. Het venster “Automatisch afspelen” wordt op uw scherm weergegeven. Klik op “Run Autorun.exe” (Autorun.exe uitvoeren) om het autorunmenu te starten.

NB: Als het venster “Automatisch afspelen” niet verschijnt, kunt u het autorunmenu starten door met de Windows Verkenner naar “Deze computer” te gaan en te dubbelklikken op het schijfstation waar de cd in zit.



- B. Selecteer in het autorunmenu de keuze ‘Install Backup Software’ (Back-upsoftware installeren).

NB: Als u een ‘Gebruikers Account Beheer’ (User Account Control) melding krijgt, moet u deze accepteren door op ‘Ja’ te klikken.

- C. De installatiewizard verschijnt. Selecteer ‘Next’ (Volgende) om door te gaan.
 D. Klik op ‘Install’ (Installeren) om de back-upsoftware op uw computer te installeren.
 E. Klik na afloop van de installatie op ‘Finish’ (Voltooien) om de installatiewizard te sluiten.

Nadat de installatiewizard is afgesloten, wordt de software automatisch gestart. De software wordt voortaan ook automatisch gestart als u uw computer opstart.

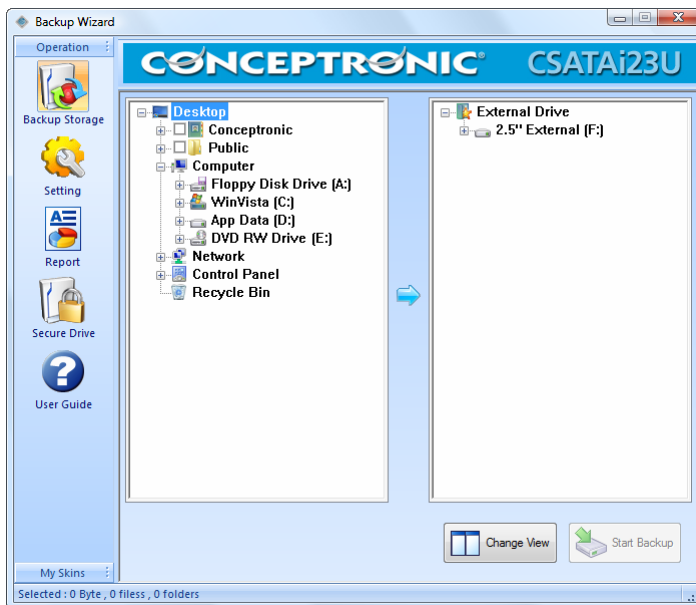
4.2 Back-upsoftware instellen

Voordat u de back-upknop kunt gebruiken, moet u mappen selecteren waarvan u een back-up wilt maken.

- A. Open de back-upsoftware door in het Windows systeemvak of op het bureaublad op het bijbehorende pictogram te dubbelklikken, of door het Startmenu van Windows te gebruiken ('Start' -> 'Alle programma's' -> 'Back-up Manager' -> 'Back-up Manager').



Het hoofdvenster van de software wordt getoond.



- B. Selecteer links in de verkenner van de back-upsoftware de mappen waarvan u reservekopieën wilt maken. Iedere door u geselecteerde map krijgt een rode 'v' marking.
- C. Selecteer rechts in de verkenner van de back-upsoftware het doelstation waar de reservekopieën moeten komen. Wanneer een doelstation is geselecteerd, wordt dit gemarkeerd met een groene pijl.

NB: U kunt alleen een doelstation selecteren dat op de CSATAi23U is aangesloten.

NEDERLANDS

Wanneer u de te kopiëren mappen en het doelstation heeft geselecteerd, ziet het hoofdvenster van de software er ongeveer uit zoals het onderstaande voorbeeld:



U kunt het hoofdvenster nu sluiten door op de 'x' markering in de rechter bovenhoek te klikken, of meteen een reservekopie maken door op de 'Start Backup' knop rechtsonder in het venster te klikken.

Als u het venster sluit, blijft de software in de achtergrond actief, zoals te zien aan het bijbehorende pictogram in het Windows systeemvak:



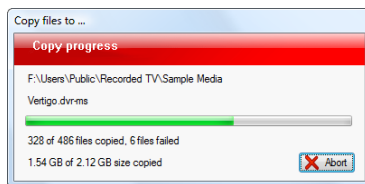
NB: Het back-upproces wordt uitgelegd in hoofdstuk 4.3.

4.3 Een back-up starten

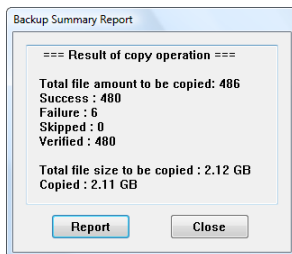
Als de back-upsoftware is geconfigureerd, zoals uitgelegd in hoofdstuk 4.2, kunt u een reservekopie maken met de back-upknop van de CSATAi23U, of door in het hoofdvenster van de software op de 'Start Backup' knop te klikken.

Als de knop van de CSATAi23U wordt ingedrukt, of op de knop van de software wordt geklikt, begint de back-upsoftware de bestanden naar de back-uplocatie te kopiëren, zoals gedefinieerd in hoofdstuk 4.2.

Tijdens dit kopieerproces ziet u een voortgangsvenster op uw scherm:



Na afloop van de back-up verschijnt een samenvattend rapport op uw scherm:



NB: Het is mogelijk dat het rapport bij 'Failure' (niet gelukt) een aantal bestanden aangeeft. Het gaat hierbij meestal om bestanden die momenteel in gebruik zijn door andere programma's. Om ook deze bestanden te kunnen kopiëren, moet u ervoor zorgen dat er geen andere applicaties gestart zijn die toegang hebben tot de mappen die u in hoofdstuk 4.2 heeft geselecteerd voordat u opnieuw op de back-upknop drukt.

Klik op 'OK' of 'Close' om de melding te sluiten.

NB: Klik voor nadere informatie over de back-upsoftware op de knop 'User Guide' (Gebruiksaanwijzing) in het hoofdvenster van de software.

Veel plezier met uw CSATAi23U!

Conceptronic CSATAi23U Version 2.0

User Manual

Congratulations on the purchase of your Conceptronic SATA & IDE to USB & eSATA adapter

This user manual gives you a step-by-step explanation how to install and use the Conceptronic CSATAi23U on your computer.

If you need more information or support for your product, we advise you to visit our Service & Support website at www.conceptronic.net/support and select one of the following options:

- **FAQ** : Frequently Asked Questions database
- **Downloads** : Manuals, Drivers, Firmware and more downloads
- **Contact** : Contact Conceptronic Support

For general information about Conceptronic products visit the Conceptronic website at www.conceptronic.net.

When problems occur, we advise you to go to our support-site (go to www.conceptronic.net and click 'Support'). Here you will find the Frequently Asked Questions Database.

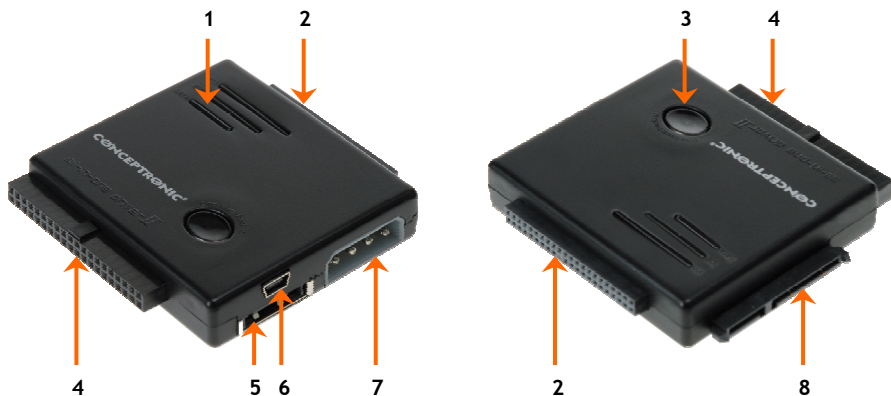
Note: The information in this manual is based on Windows Vista and Windows 7, but can differ from your computer when you are using a different operating system.

1. Package contents

The following items are present in the package of the Conceptronic CSATAi23U:

- Conceptronic CSATAi23U SATA & IDE to USB & eSATA adapter
- Mini USB to USB cable
- Power supply
- Power cable for power supply
- Power splitter cable (For hard disk and CSATAi23U)
- IDE extension cable
- Product CD-ROM
- This multi language user manual
- Warranty card & CE declaration booklet

2. Product overview



Description of the numbers:

1.	LED indicators	Power, Activity and SATA LED's
2.	2.5" IDE connector	Connect a 2.5" IDE Device
3.	Copy button	(Only works in combination with bundled software!)
4.	3.5" IDE connector	Connect a 3.5" or 5.25" IDE Device
5.	eSATA connector	Connect the CSATAi23U to your PC through eSATA *
6.	Mini-USB connector	Connect the CSATAi23U to your PC through USB
7.	Molex power connector	For power to the CSATAi23U
8.	SATA connector	Connect a 2.5", 3.5" or 5.25" SATA Device

* If the eSATA connector is used for connection to your PC, you can only use the SATA connector on the CSATAi23U. It is not possible to connect an IDE device to the CSATAi23U and access it through the eSATA connection.

3. Connecting the CSATAi23U

Note: For connection examples, see the 'Appendix' at the end of the manual.

- A. Turn on your computer.
 B. Connect the CSATAi23U to your storage device:

- For 2.5" IDE Devices:
Use the 2.5" IDE Connector (1)
- For 3.5" & 5.25" IDE Devices:
Use the 3.5" IDE Connector (2)
- For 2.5", 3.5" or 5.25" SATA Devices:
Use the SATA Connector (3)



Note: When connecting a 5.25" IDE device or an IDE and SATA device together, use the IDE extension cable for the IDE device. Without the extension cable you cannot connect both devices correctly.

Note: Only the SATA and 3.5" IDE connection can be used at the same time! Connecting a 2.5" IDE & 3.5" IDE device, or 2.5" IDE & 3.5" SATA device at the same time is not supported!

- C. Connect the Power Supply to the CSATAi23U:
- For SATA Devices and 2.5" IDE devices: Connect the Power Supply directly to the CSATAi23U.
 - For 3.5" & 5.25" IDE devices: Use the Power Splitter to provide power to the CSATAi23U and the IDE device.

- D. Decide which interface cable you will use:

eSATA connection:

- Connect the eSATA cable to the eSATA port of the CSATAi23U and to a free eSATA port on your computer.

Note: If you are using an IDE device with the CSATAi23U, you cannot use the eSATA connection.

USB connection:

- Connect the mini-USB connector of the included mini-USB cable to the mini-USB port of the CSATAi23U.
- Connect the USB connector of the mini-USB cable to a free USB port on your computer.

- E. Turn on the Power Supply with the power switch in the cable.

Windows will automatically detect the CSATAi23U and install it.

Note: If your computer does not support 'hot-swap' on the eSATA port, you need to reboot your computer after you have connected the CSATAi23U with eSATA to your computer.

Note: If you connect a new unused HDD, it does not appear in 'My Computer'. You need to create a partition on the HDD first before it will be visible. View the 'Partition Creation Manual' on the CD-ROM for instructions.

4. One Touch Backup

The CSATAi23U has a “*One Touch Backup*” button on top of the device. With this button you can automatically make a backup of your documents, pictures, music, etc.

4.1 Installation of the backup software

- A. Insert the CD-ROM in the optical drive of your computer. The AutoPlay option will be shown automatically. Click on “**Run Autorun.exe**” to start the autorun menu.

Note: If the AutoPlay option is not shown, you can start the autorun menu by browsing to “**Computer**” and double clicking on your optical drive.



- B. Select the option ‘**Install Backup Software**’ from the autorun menu.

Note: You might get a ‘**User Account Control**’ warning message, which you will need to accept by clicking on ‘**Yes**’.

- C. The installation wizard will appear. Select ‘**Next**’ to proceed.
 D. Click on ‘**Install**’ to install the backup software on your computer.
 E. When the installation is finished, click on ‘**Finish**’ to close the installation wizard.

When the installation wizard is closed, the software is started automatically. The software will also start automatically when you restart your computer.

4.2 Configuring your backup

Before you can use the backup button, you need to select the folders to backup.

- A. Open the backup software window by double-clicking on the tray icon, the desktop icon or the entry in the 'Start' menu ('Start' -> 'All Programs' -> 'Backup Manager' -> 'Backup Manager').



The main window of the software will be shown.



- B. Select the folders you want to backup on the left explorer of the backup software. Each folder you select will be indicated with a red 'v' mark.
- C. Select the destination drive for your backup on the right explorer of the backup software. When a destination is selected, it is marked with a green arrow.

Note: You can only select a drive connected to the CSATAi23U as destination drive.

When you have selected the folders you want to backup and the destination drive, the main window of the software will look like the sample below:



You can now close the window by clicking the 'X' mark on the upper right corner of the main software window, or initiate a backup by clicking the 'Start Backup' button on the lower right corner.

When you close the window, the software will keep running in the background, indicated by the tray icon in the lower right corner of your screen:



Note: The backup process will be explained in chapter 4.3.

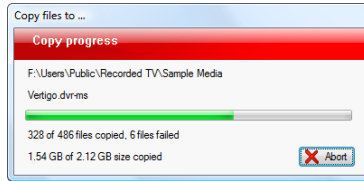
ENGLISH

4.3 Starting a backup

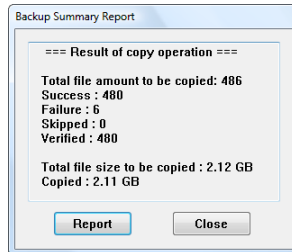
When a backup is configured in chapter 4.2, you can initiate the backup with the backup button on the CSATAi23U, or with the button 'Start Backup' in the main window of the software.

When the button on the CSATAi23U or in the main window of the software is pressed, the backup software will start to copy the files to your backup location, as defined in chapter 4.2.

During this copy process, a progress popup will be shown on your screen:



When the backup is finished, a backup summary report is shown on your screen:



Note: It is possible that the report is showing 'Failure' with an amount of files. These files are in most cases files which are currently in use by other programs. To backup these files, make sure no other applications are running which have access to the selected folders in chapter 4.2 before you press the backup button again.

Click 'OK' to close the message.

Note: For more detailed information about the backup software, click the 'User Guide' button in the main window of the software.

Enjoy the use of your CSATAi23U !

CSATAi23U versión 2.0 de Conceptronic

Manual de usuario

Felicidades por la compra de su adaptador SATA e IDE a USB y eSATA de Conceptronic.

Este manual de usuario le ofrece una descripción paso a paso acerca de cómo instalar y utilizar el CSATAi23U de Conceptronic.

Si necesita más información o soporte técnico acerca de su producto, le recomendamos que visite nuestra página web de **Servicio y Soporte** www.conceptronic.net/support y seleccione una de las siguientes opciones:

- **FAQ** : Base de datos con las preguntas más frecuentes (FAQ)
- **Descargas** : Manuales, drivers, firmware y otras descargas
- **Contacto** : Contactar con el servicio técnico de Conceptronic

Para información general sobre los productos de Conceptronic, visite la página web de Conceptronic www.conceptronic.net.

En caso de surgir cualquier problema, visite nuestra **página web de asistencia técnica** (haga clic en el apartado “Soporte” de www.conceptronic.net) En esa sección podrá consultar la base de datos de preguntas más recientes (FAQ).

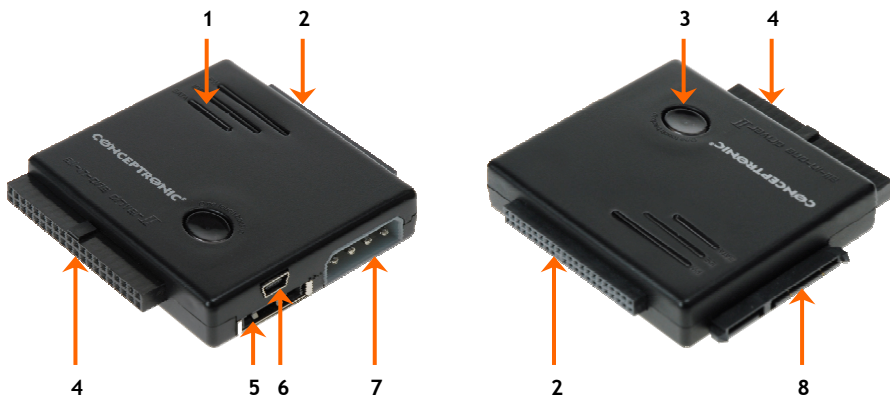
Nota: La información de este manual está basada en Windows Vista y Windows 7, y las indicaciones podrían no coincidir exactamente con su caso si utiliza un sistema operativo diferente.

1. Contenido del paquete

El paquete del CSATAi23U de Conceptronic contiene los elementos siguientes:

- CSATAi23U, adaptador SATA e IDE a USB y eSATA de Conceptronic.
- Cable mini-USB a USB
- Fuente de alimentación
- Cable eléctrico de la fuente de alimentación
- Cable separador de corriente (para el disco duro y el CSATAi23U)
- Cable de extensión IDE
- CD-ROM del producto
- Este manual de usuario en varios idiomas
- Tarjeta de garantía y folleto de declaración de conformidad CE

2. Descripción del producto



Descripción de los números:

1.	Indicadores LED	LEDs de corriente, actividad y SATA
2.	Conector IDE de 2,5"	Para conectar un dispositivo IDE de 2,5"
3.	Botón de copia	(Sólo funciona en combinación con el software que incluye el producto)
4.	Conector IDE de 3,5" ó 5,25"	Para conectar un dispositivo IDE de 3,5" ó 5,25"
5.	Conector eSATA	Para conectar el CSATAi23U a su ordenador a través de conexión eSATA*
6.	Conector mini-USB	Para conectar el CSATAi23U a su ordenador a través de conexión USB
7.	Conector de corriente Molex	Para conectar el CSATAi23U a la corriente
8.	Conector SATA	Para conectar un dispositivo SATA de 2,5", 3,5" ó 5,25"

* Si utiliza el conector eSATA para conectar el CSATAi23U al ordenador, sólo podrá utilizar el conector SATA del CSATAi23U para conectar otros dispositivos. Si conecta un dispositivo IDE al CSATAi23U, no podrá acceder a él a través de la conexión eSATA.

3. Conexión del CSATAi23U

Nota: Encontrará ejemplos de conexiones en el **Apéndice** al final de este manual.

- A. Encienda el ordenador.
 B. Conecte el CSATAi23U a su dispositivo de almacenamiento:

- Para dispositivos IDE de 2,5":
 Utilice el conector IDE de 2,5" (1)
- Para dispositivos IDE de 3,5" y 5,25":
 Utilice el conector IDE de 3,5" (2)
- Para dispositivos SATA de 2,5", 3,5" ó 5,25"
 Utilice el conector SATA (3)



Nota: Cuando deba conectar un dispositivo IDE de 5,25", o un dispositivo IDE y SATA al mismo tiempo, utilice el cable de extensión IDE para el dispositivo IDE. Sin el cable de extensión no podrá conectar ambos dispositivos correctamente.

Nota: Al mismo tiempo sólo se pueden utilizar las conexiones SATA e IDE 3,5". No es posible conectar simultáneamente dispositivos IDE 2,5" e IDE 3,5", ni dispositivos IDE 2,5" y SATA 3,5".

- C. Conecte el CSATAi23U a la fuente de alimentación:
- Si utiliza dispositivos IDE de 2,5" o SATA, conecte la fuente de alimentación directamente al CSATAi23U.
 - Si utiliza dispositivos IDE de 3,5" ó 5,25", utilice el separador de corriente para la alimentación del CSATAi23U y del dispositivo IDE.

- D. Decida qué tipo de conexión utilizará:

Conexión eSATA:

- Conecte el cable eSATA al puerto eSATA del CSATAi23U y a un puerto eSATA libre de su ordenador.

Nota: Si está utilizando un dispositivo IDE con el CSATAi23U, no podrá utilizar la conexión eSATA.

Conexión USB:

- Conecte el conector mini-USB del cable mini-USB incluido al puerto mini-USB del CSATAi23U.
- Conecte el conector USB del cable mini-USB a un puerto USB disponible de su ordenador.

- E. Encienda la fuente de alimentación mediante el interruptor del cable.

Windows detectará e instalará automáticamente el CSATAi23U.

Nota: Si su ordenador no tiene compatibilidad con "hot-swap" (sustitución en caliente) en el puerto eSATA, cuando haya conectado el CSATAi23U a su ordenador a través de conexión eSATA deberá reiniciar el ordenador.

Nota: Cuando conecte un disco duro nuevo, éste no aparecerá todavía en "Mi PC". Para que aparezca en la lista de dispositivos, primero deberá crear una partición en el disco duro. En el "Partition Creation Manual" (Manual de creación de particiones) del CR-ROM encontrará las instrucciones para hacerlo.

4. Botón “One Touch Backup” de copias de seguridad

El CSATAi23U dispone de un botón “*One Touch Backup*” en su parte superior para realizar copias de seguridad. Con este botón podrá realizar automáticamente una copia de seguridad de sus documentos, imágenes, música, etc.

4.1 Instalación del software de copia de seguridad

- A. Introduzca el CD-ROM en la unidad de CD-ROM. Automáticamente aparecerá el cuadro de diálogo de reproducción automática (AutoPlay). Haga clic en “*Run Autorun.exe*” (Ejecutar autorun.exe) para abrir el menú autoejecutable.

Nota: Si no aparece el cuadro de diálogo de reproducción automática, puede abrir el menú autoejecutable yendo a “Mi PC” y haciendo doble clic en la unidad de CD-ROM.



- B. En el menú autoejecutable, seleccione la opción “*Install Backup Software*” (Instalar software de copia de seguridad).

Nota: Puede que aparezca un mensaje de aviso del control de cuentas de usuario, en el que deberá hacer clic en “*Yes*” (Sí) para continuar.

- C. A continuación aparecerá el asistente de instalación. Haga clic en “*Next*” (Siguiente) para continuar.
- D. Haga clic en “*Install*” para instalar el software de copia de seguridad en su ordenador.
- E. Cuando la instalación haya finalizado, haga clic en “*Finish*” (Finalizar) para salir del asistente de instalación.

Cuando cierre el asistente de instalación, el software se iniciará automáticamente. El software también se iniciará automáticamente si reinicia su ordenador.

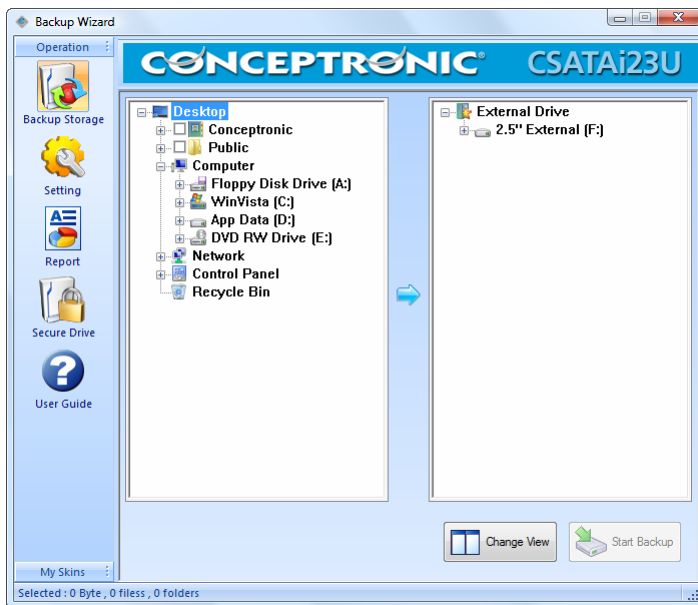
4.2 Configurar la realización de copias de seguridad

Antes de poder utilizar el botón de copia de seguridad, es necesario que seleccione las carpetas de las que desea hacer copia.

- A. Abra la ventana del software haciendo doble clic en el icono de la bandeja, en el icono de acceso directo del escritorio o en la entrada del programa en el menú Inicio (Inicio -> Todos los programas -> Backup Manager -> Backup Manager).



A continuación, aparecerá la ventana principal del software.



- B. Seleccione, en la ventana de exploración de la izquierda, las carpetas de las que desea hacer copia de seguridad. Cada carpeta que seleccione se marcará con una marca en “v” roja.

ESPAÑOL

- C. Seleccione, en la ventana de exploración de la derecha, la unidad de destino de la copia de seguridad. Una vez seleccionada una ubicación de destino, ésta se marcará con una flecha verde.

Nota: Sólo puede seleccionar una unidad conectada al CSATAi23U como unidad de destino.

Una vez haya seleccionado las carpetas de las que desea hacer copia de seguridad y la unidad de destino, la ventana principal del software presentará un aspecto parecido al que se muestra a continuación:



Ahora puede cerrar la ventana haciendo clic en la “x” de la esquina superior derecha de la ventana, o iniciar una copia de seguridad haciendo clic en el botón “Start Backup” (Iniciar copia de seguridad) situado en la parte inferior derecha.

Cuando cierre la ventana, el software seguirá ejecutándose en segundo plano, tal como indicará el icono de la bandeja en la esquina inferior derecha de su pantalla:



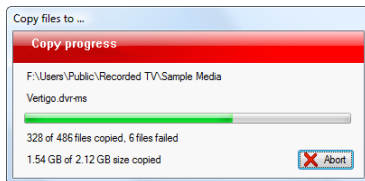
Nota: El proceso para realizar una copia de seguridad se explica en el apartado 4.3.

4.3 Realizar una copia de seguridad

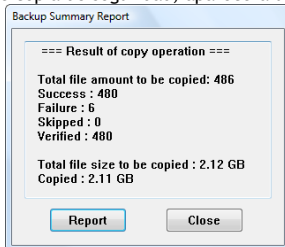
Una vez configurada una copia de seguridad tal como se describe en el apartado 4.2, podrá realizarla con el botón de copia de seguridad del CSATAi23U o con el botón “Start Backup” de la ventana principal del software.

Cuando haya pulsado el botón del CSATAi23U o de la ventana del software, se iniciará la copia de seguridad de las carpetas seleccionadas a su ubicación de destino, tal como habrá definido con los pasos del apartado 4.2.

Durante el proceso de copia, se mostrará un cuadro de progresión en su pantalla:



Cuando haya finalizado el proceso de copia de seguridad, aparecerá un resumen en su pantalla:



Nota: Es posible que en el resumen se indique que algunos archivos no se han podido copiar (número de archivos en “Failure”). En la mayoría de casos, se trata de archivos que están siendo utilizados por otros programas. Para hacer copia de seguridad de esos archivos, asegúrese de que no hay abierta ninguna aplicación que pueda tener acceso a las carpetas seleccionadas en el apartado 4.2. y vuelva a pulsar el botón de copia.

Haga clic en “OK” para cerrar el mensaje.

Nota: Para información más detallada acerca del software de copia de seguridad, haga clic en el botón “User Guide” (Guía de usuario) de la ventana principal del software.

¡Disfrute del uso de su CSATAi23U!

Benutzerhandbuch

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf Ihres Conceptronic SATA / IDE auf USB / eSATA-Adapters

In dieser Bedienungsanleitung wird Ihnen Schritt für Schritt gezeigt, wie der Conceptronic CSATAi23U auf Ihrem Computer installiert und verwendet wird.

Wenn Sie weitere Informationen oder Support für Ihr Produkt benötigen, besuchen Sie unsere Service & Support-Webseite www.conceptronic.net/support und wählen Sie eine der folgenden Optionen:

- **FAQ** : Datenbank mit den häufig gestellten Fragen
- **Downloads** : Handbücher, Treiber, Firmware und weitere Downloads
- **Kontakt** : Kontakt für den Conceptronic-Support

Allgemeine Informationen über Conceptronic-Produkte finden Sie auf der Conceptronic-Webseite unter www.conceptronic.net.

Wenn Probleme auftreten sollten, besuchen Sie unsere Support-Seite (unter www.conceptronic.net) und klicken Sie auf ‚Support‘. Dort steht Ihnen unsere FAQ-Datenbank mit den häufig gestellten Fragen zur Verfügung.

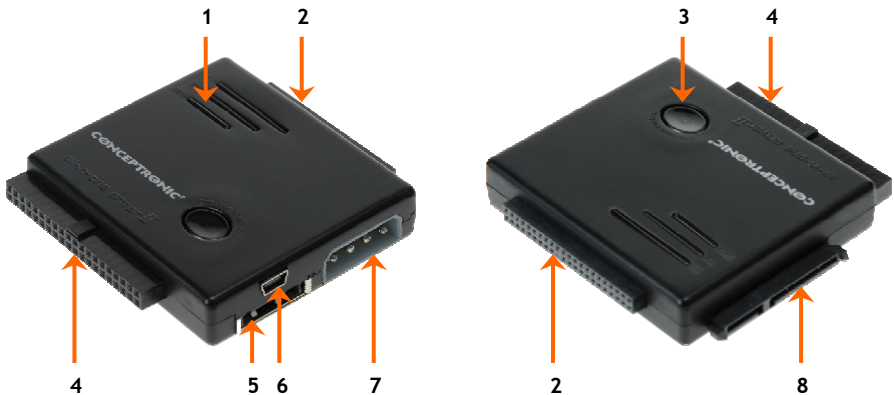
Hinweis: Die Informationen in diesem Handbuch basieren auf Windows Vista und Windows 7 und treffen möglicherweise nicht vollständig zu, wenn Sie ein anderes Betriebssystem auf Ihrem Computer verwenden.

1. Packungsinhalt

In der Verpackung des Conceptronic CSATAi23U ist Folgendes enthalten:

- Conceptronic CSATAi23U SATA / IDE auf USB / eSATA Adapter
- Mini-USB/USB-Kabel
- Netzteil
- Stromkabel für Stromversorgung
- Strom-Splitterkabel (für Festplatte und CSATAi23U)
- IDE-Verlängerungskabel
- Produkt-CD-ROM
- Dieses mehrsprachige Benutzerhandbuch
- Garantiekarte und Broschüre mit CE-Erklärung

2. Gerätekomponenten



Legende:

1.	LED-Anzeigen	Power-, Aktivitäts- und SATA-LEDs
2.	2,5" IDE-Anschluss	Anschluss eines 2,5" IDE-Gerätes
3.	Datenübertragungstaste	(Funktion nur möglich in Verbindung mit Softwarepaket!)
4.	3,5" IDE-Anschluss	Anschluss eines 3,5" oder 5,25" IDE-Gerätes
5.	eSATA-Anschluss	Anschluss des CSATAi23U an einen PC über eSATA *
6.	Mini-USB-Anschluss	Anschluss des CSATAi23U an einen PC über USB
7.	Molex-Stromanschluss	Für Stromversorgung des CSATAi23U
8.	SATA-Anschluss	Anschluss eines 2,5", 3,5" oder 5,25" SATA-Gerätes

* Wenn Sie den eSATA-Anschluss für die Verbindung mit Ihrem PC verwenden, können Sie nur den SATA-Anschluss am CSATAi23U verwenden. Es ist nicht möglich, ein IDE-Gerät am CSATAi23U anzuschließen und darauf über den eSATA-Anschluss zuzugreifen.

3. Anschluss des CSATAi23U

Hinweis: Anschlussbeispiele finden Sie im ‚Anhang‘ am Ende dieses Handbuchs.

- A. Schalten Sie Ihren Computer ein.
 B. Schließen Sie den CSATAi23U an Ihrem Speichergerät an:

- Für 2,5" IDE-Geräte:
Verwenden Sie den 2,5" IDE-Anschluss (1)
- Für 3,5" und 5,25" IDE-Geräte:
Verwenden Sie den 3,5" IDE-Anschluss (2)
- Für 2,5", 3,5" oder 5,25" SATA-Geräte:
Verwenden Sie den SATA-Anschluss (3)



Hinweis: Wenn Sie ein 5.25" IDE-Gerät oder ein IDE- und SATA-Gerät gemeinsam anschließen, verwenden Sie das IDE-Verlängerungskabel für das IDE-Gerät. Ohne das Verlängerungskabel können Sie die beiden Geräte nicht korrekt anschließen.

Hinweis: Nur der SATA- und der 3,5" IDE-Anschluss können gleichzeitig verwendet werden! Der gleichzeitige Anschluss eines 2,5" IDE- und eines 3,5" IDE-Geräts, oder eines 2,5" IDE- und eines 3,5" SATA-Geräts wird nicht unterstützt!

- C. Schließen Sie den CSATAi23U an die Stromversorgung an:
- Für SATA-Geräte und 2,5" IDE-Geräte: Schließen Sie den CSATAi23U direkt an die Stromversorgung an.
 - Für 3,5" und 5,25" IDE-Geräte: Verwenden Sie den Stromsplitter für die Stromversorgung des CSATAi23U und des IDE-Gerätes.
- D. Entscheiden Sie sich, welches Schnittstellenkabel Sie verwenden möchten:
- eSATA-Anschluss:
- Schließen Sie das eSATA-Kabel am eSATA-Port des CSATAi23U und an einem freien eSATA-Port Ihres Computers an.
- Hinweis:** Wenn Sie mit dem CSATAi23U ein IDE-Gerät verwenden, können Sie den eSATA-Anschluss nicht verwenden.
- USB-Anschluss:
- Schließen Sie den Mini-USB-Stecker des mitgelieferten Mini-USB-Kabels am Mini-USB-Port des CSATAi23U an.
 - Schließen Sie den USB-Stecker des Mini-USB-Kabels an einem freien USB-Port Ihres Computers an.
- E. Schalten Sie die Stromversorgung über den Powerschalter am Kabel ein.

Windows erkennt den CSATAi23U automatisch und installiert ihn.

Hinweis: Wenn Ihr Computer ‚Hot-Swap‘ auf dem eSATA-Anschluss nicht unterstützt, müssen Sie Ihren Computer neu starten, nachdem Sie den CSATAi23U mit eSATA daran angeschlossen haben.

Hinweis: Wenn Sie eine neue, unbenutzte Festplatte anschließen, wird diese in Ihrem „Arbeitsplatz“ nicht angezeigt. Sie müssen zuerst eine Partition der Festplatte erstellen, bevor diese angezeigt wird. Anleitungen dazu finden Sie im „Partition Creation Manual [Anleitung zum Erstellen von Partitionen]“ auf der CD-ROM.

4. One Touch-Backup

Der CSATAi23U hat eine „One Touch-Backup“ - Taste auf der Oberseite des Gerätes. Mit dieser Taste können Sie automatische Backups Ihrer Dokumente, Bilder, Musik usw. erstellen.

4.1 Installation der Backup-Software

- A. Legen Sie die CD-Rom in das optische Laufwerk Ihres Computers. Die AutoPlay-Option wird automatisch angezeigt. Klicken Sie auf „Run Autorun.exe [Autorun.exe ausführen]“, um das Autorun-Menü zu starten.

Hinweis: Wenn die AutoPlay-Option nicht angezeigt wird, können Sie das Autorun-Menü starten, indem Sie zum „Arbeitsplatz“ navigieren und auf das optische Laufwerk doppelklicken.



- B. Wählen Sie die Option „Install Backup Software [Backup-Software installieren]“ im Autorun-Menü.

Hinweis: Möglicherweise wird eine ‚User Account Control [Benutzerkontrollkontrolle]‘-Warnmeldung angezeigt, die Sie durch Klicken auf ‚Yes (Ja)‘ akzeptieren müssen.

- C. Daraufhin erscheint der Einrichtungsassistent. Klicken Sie auf ‚Weiter‘.
 D. Klicken Sie auf ‚Install [Installieren]‘, um die Backup-Software auf Ihrem Computer zu installieren.
 E. Wenn die Installation abgeschlossen ist, klicken Sie auf ‚Finish [Fertigstellen]‘, um den Einrichtungsassistenten zu schließen.

Sobald der Einrichtungsassistent geschlossen ist, startet die Software automatisch. Die Software startet auch automatisch, wenn Sie Ihren Computer neu starten.

4.2 Konfiguration der Backups

Bevor Sie die Backup-Taste verwenden können, müssen Sie die Ordner für Ihre Backups auswählen.

- A. Öffnen Sie das Fenster der Backup-Software, indem Sie in der Kontrollleiste auf das entsprechende Symbol doppelklicken oder über das Startmenü (,Start' -> ,Alle Programme' -> ,Backup Manager' -> ,Backup Manager').



Es erscheint das Hauptfenster des Programms.



- B. Wählen Sie im linken Explorer-Fenster des Programms die Ordner, für die Sie ein Backup erstellen möchten. Alle ausgewählten Ordner werden mit einem roten ,v'-Zeichen markiert.
- C. Wählen Sie im rechten Explorer-Fenster des Backup-Programms das Ziellaufwerk für Ihr Backup. Nachdem Sie einen Speicherort ausgewählt haben, wird dieser mit einem grünen Pfeil markiert.

Hinweis: Sie können nur ein Laufwerk als Ziellaufwerk auswählen, das an den CSATAi23U angeschlossen ist.

Nachdem Sie die Ordner, für die Sie ein Backup erstellen möchten, und das Ziellaufwerk ausgewählt haben, wird das Hauptfenster des Programms wie im folgenden Beispiel angezeigt:



Jetzt können Sie das Fenster durch Klicken auf ‚X‘ in der rechten oberen Ecke des Hauptprogrammfensters schließen oder ein Backup starten, indem Sie auf ‚Start Backup [Backup starten]‘ in der rechten unteren Ecke klicken.

Wenn Sie das Fenster schließen, läuft das Programm im Hintergrund weiter, was durch das Symbol in der Kontrollleiste rechts unten in Ihrem Bildschirm angezeigt wird:



Hinweis: Der Backup-Prozess ist im **Kapitel 4.3** erklärt.

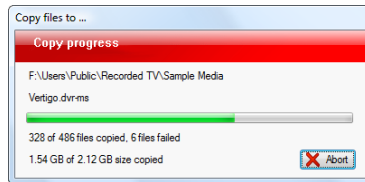
DEUTSCH

4.3 Ein Backup starten

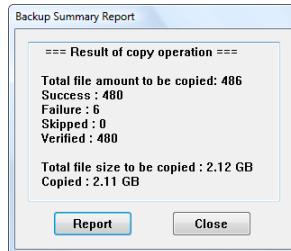
Nachdem Sie ein Backup gemäß den Anweisungen in Kapitel 4.2 konfiguriert haben, können Sie dieses über die Backup-Taste am CSATAi23U oder über die Schaltfläche ‚Start Backup [Backup starten]‘ im Hauptfenster des Programms starten.

Nachdem die Taste am CSATAi23U gedrückt oder auf die entsprechende Schaltfläche im Hauptfenster geklickt wurde, beginnt das Backup-Programm die Dateien an den gemäß den Anweisungen in Kapitel 4.2 ausgewählten Speicherort zu kopieren.

Während der Kopierprozess läuft, wird ein Fortschrittsfenster auf Ihrem Bildschirm angezeigt:



Sobald das Backup abgeschlossen wurde, wird ein zusammenfassender Backup-Bericht auf Ihrem Bildschirm angezeigt:



Hinweis: Möglicherweise zeigt der Bericht die Meldung ‚Failure [Fehlgeschlagen]‘ mit einer Reihe Dateien an. Normalerweise handelt es sich dabei um Dateien, die gegenwärtig von anderen Programmen verwendet werden. Damit ein Backup für diese Dateien erstellt werden kann, müssen Sie sicherstellen, dass keine anderen Anwendungen laufen, die Zugriff auf die gemäß den Anweisungen in Kapitel 4.2 ausgewählten Ordner haben, bevor Sie die Backup-Taste erneut drücken.

Klicken Sie auf ‚OK‘, um die Meldung zu schließen.

Hinweis: Detaillierte Informationen über das Backup-Programm erhalten Sie, indem Sie im Hauptfenster des Programms auf die Schaltfläche ‚User Guide [Bedienungsanleitung]‘ klicken.

Viel Spaß mit Ihrem CSATAi23U !

CSATAi23U Version 2.0 de Conceptronic

Manuel d'Utilisateur

Nous vous félicitons d'avoir acheté votre Adaptateur SATA & IDE sur USB & eSATA de Conceptronic

Vous trouverez dans ce Manuel d'Utilisateur une explication détaillée de l'installation du CSATAi23U de Conceptronic.

Pour plus d'informations ou pour obtenir de l'aide concernant votre produit, nous vous conseillons de visiter notre site web de **Service & Support** sur www.conceptronic.net/support et de sélectionner l'une des options suivantes :

- **Foire aux Questions** : Base de Données de Questions les plus Fréquemment Posées
- **Téléchargements** : Manuels, Drivers, Microprogramme et plus de téléchargements
- **Contact** : Pour contacter le Service support de Conceptronic

Pour plus d'informations générales concernant les produits Conceptronic, visitez le site web de Conceptronic sur www.conceptronic.net.

En cas de problème, nous vous conseillons de vous rendre sur notre **site de support technique** (rendez-vous sur le site de www.conceptronic.net et cliquez sur "Support"). Vous y trouverez la Base de données de la Foire aux Questions.

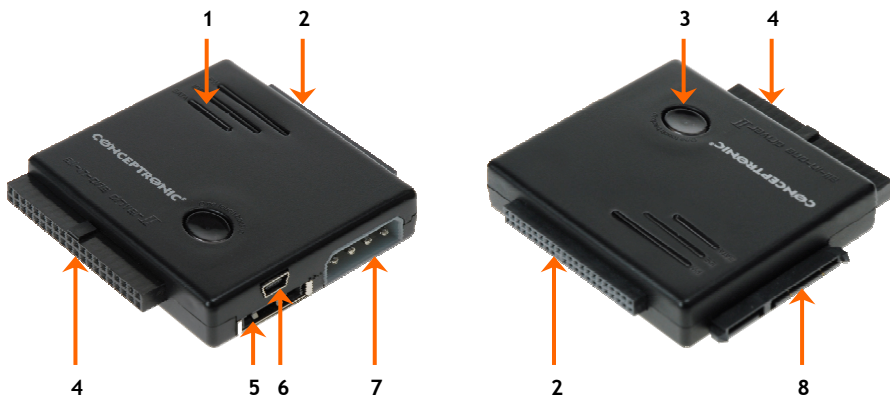
Remarque : Les informations contenues dans ce manuel sont basées sur Windows Vista et Windows 7, et donc peuvent être différentes de votre ordinateur si vous utilisez un système d'exploitation différent.

1. Contenu du Coffret

Les éléments suivants sont fournis dans le paquet avec le CSATAi23U de Conceptronic :

- Adaptateur CSATAi23U SATA & IDE sur USB & eSATA de Conceptronic.
- Mini câble USB sur USB
- Alimentation électrique
- Câble d'alimentation électrique
- Câble diviseur d'alimentation électrique (pour disque dur et CSATAi23U).
- Rallonge IDE
- CD-ROM du produit
- Ce manuel d'utilisation en plusieurs langues
- Carte de garantie et brochure de déclaration CE

2. Aperçu du produit



Description des éléments repérés avec des chiffres :

1.	Voyants LED	Marche, Activité et LED de SATA.
2.	Connecteur IDE 2,5"	Connecter un Dispositif IDE 2,5"
3.	Touche de copie	(Ne fonctionne qu'avec le logiciel fourni !)
4.	Connecteur IDE 3,5"	Connecter un Dispositif IDE 3,5" ou 5,25"
5.	Connecteur sATA	Brancher le CSATAi23U sur votre PC par eSATA*
6.	Mini connecteur USB	Brancher le CSATAi23U sur votre PC par USB
7.	Connecteur électrique Molex	Pour alimenter le CSATAi23U
8.	Connecteur SATA	Connecte un Dispositif SATA 2,5", 3,5" ou 5,25"

* Si le connecteur eSATA est utilisé pour la connexion sur votre PC, vous ne pouvez utiliser que le connecteur SATA sur le CSATAi23U. Il n'est pas possible de connecter un dispositif IDE sur le CSATAi23U et d'y avoir accès grâce à la connexion eSATA.

3. Connexion du CSATAi23U

Remarque : Pour voir des exemples de connexion, consultez l' "Annexe" en fin de manuel.

- A. Allumez votre ordinateur.
 B. Branchez le CSATAi23U sur votre dispositif de stockage de données :

- Pour les Dispositifs IDE 2,5" :
Utilisez le Connecteur IDE 2,5". (1)
- Pour les Dispositifs IDE 3,5" & 5,25" :
Utilisez le Connecteur IDE 3,5". (2)
- Pour les Dispositifs SATA 2,5", 3,5" ou 5,25" :
Utilisez le Connecteur SATA. (3)



Remarque : Lorsque vous connectez un dispositif IDE de 5,25" ou un dispositif IDE et SATA ensemble, utilisez la rallonge IDE pour l'appareil IDE. Sans la rallonge vous ne pouvez pas connecter les deux dispositifs correctement.

Remarque : Seules les connexions SATA et IDE 3,5" peuvent être utilisées en même temps ! Il est impossible de connecter des dispositifs IDE 2,5" & IDE 3,5", ou un IDE 2,5" et un dispositif SATA 3,5" en même temps !

- C. Branchez l'Alimentation Électrique sur le CSATAi23U :
- Pour les dispositifs SATA et les dispositifs IDE 2,5" : branchez l'Alimentation Électrique directement sur le CSATAi23U :
 - Pour les Dispositifs IDE 3,5" & 5,25" : utilisez le Câble Électrique diviseur pour alimenter le CSATAi23U et le dispositif IDE.

- D. Décidez quel câble d'interface vous souhaitez utiliser :

Connexion eSATA :

- Connectez le câble eSATA sur le port eSATA du CSATAi23U et sur un port eSATA libre de votre ordinateur.

Remarque : Si vous utilisez un dispositif IDE avec le CSATAi23U, vous ne pouvez pas utiliser la connexion eSATA.

Connexion USB :

- Branchez le mini-connecteur USB du mini-câble USB fourni sur le mini-port USB du CSATAi23U.
- Branchez le connecteur USB du mini-câble USB sur un port USB libre de votre ordinateur.

- E. Allumez l'Alimentation Électrique avec l'interrupteur du câble.

Windows détecte automatiquement le CSATAi23U et l'installe.

Remarque : Si votre ordinateur ne supporte pas la fonction "hot-swap" sur le port eSATA, vous devez le réinitialiser après avoir connecté le CSATAi23U avec eSATA sur votre ordinateur.

Remarque : Si vous connectez un nouveau disque dur non utilisé il n'apparaît pas dans "Poste de Travail". Vous devez créer une partition dans votre disque dur pour qu'il puisse être visible. Consultez le "Manuel de Création de Partition" du Cd-Rom pour plus d'instructions.

4. Touche de sauvegarde “One Touch Backup”

Le CSATAi23U dispose d'une touche de sauvegarde “*One Touch Backup*” placée sur le haut de l'appareil. Avec cette touche vous pouvez automatiquement faire une sauvegarde de vos documents, de vos photos, de votre musique, etc.

4.1 Installation du logiciel de sauvegarde.

- A. Insérez le Cd-Rom dans le lecteur optique de votre ordinateur. L'option de Lecture automatique s'affiche automatiquement. Cliquez sur “**Run Autorun.exe**” pour lancer le menu à lancement automatique.

Remarque : Si l'option de Lecture automatique n'est pas affichée, vous pouvez lancer le menu à lancement automatique en navigant vers “**Poste de Travail**” et en cliquant deux fois sur votre lecteur optique.



- B. Sélectionnez l'option “**Install Backup Software**” dans le menu à lancement automatique.

Remarque : Vous pouvez obtenir un message d'avertissement “**User Account Control**” [*Contrôle du compte d'utilisateur*] que vous devez accepter en cliquant sur “**Yes**”.

- C. L'Assistant d'installation apparaît. Cliquez sur “**Next**” pour continuer.
 D. Cliquez sur “**Install**” pour installer le logiciel de sauvegarde sur votre ordinateur.
 E. Lorsque l'installation est terminée, cliquez sur “**Finish**” pour refermer l'assistant d'installation.

Lorsque l'assistant d'installation est fermé, le logiciel démarre automatiquement. Le logiciel démarre également automatiquement lorsque vous redémarrez votre ordinateur.

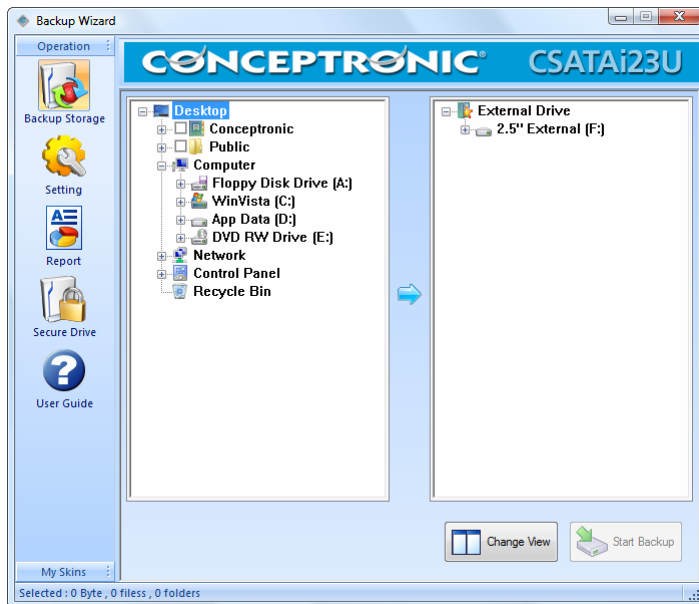
4.2 Configuration de votre sauvegarde

Avant de pouvoir utiliser la touche Backup, vous devez choisir les répertoires dans lesquels vous voulez sauvegarder.

- A. Ouvrez la fenêtre du software de sauvegarde en cliquant deux fois sur l'icône de plateau système, l'icône du bureau ou sur l'entrée dans le menu "Démarrer" ("Démarrer" --> "Tous les Programmes" --> "Gestionnaire de Sauvegarde" --> "Gestionnaire de Sauvegarde").



La fenêtre principale du software s'affiche.



- B. Sélectionnez les répertoires que vous souhaitez sauvegarder dans la fenêtre de gauche du software de sauvegarde. Chaque répertoire sélectionné est coché d'un "v".
- C. Sélectionnez le disque de destination pour votre sauvegarde dans la fenêtre de droite du software de sauvegarde. Lorsque une destination est sélectionnée, elle est repérée par une flèche verte.

FRANÇAIS

Remarque : Vous ne pouvez sélectionner qu'un disque connecté au CSATAi23U comme disque de destination.

Lorsque vous avez sélectionné les répertoires que vous souhaitez sauvegarder et le disque de destination, la fenêtre principale du software aura cette apparence :



Vous pouvez à présent fermer la fenêtre en cliquant sur la croix dans le coin supérieur droit de la fenêtre principale du logiciel, ou lancer une sauvegarde en cliquant sur la touche "Start Backup" [**Lancer sauvegarde**] dans le coin inférieur droit.

Lorsque vous refermez la fenêtre, le software continue à fonctionner en arrière-plan, comme l'indique l'icône du plateau système dans le coin inférieur droit de votre écran :



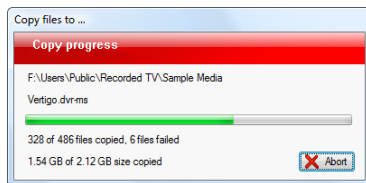
Remarque : L'opération de sauvegarde est expliquée au chapitre 4.3.

4.3 Lancement d'une sauvegarde.

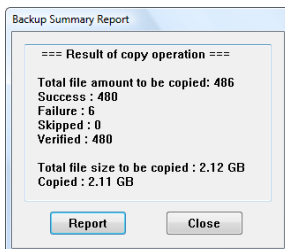
Lorsqu'une sauvegarde est configurée dans le chapitre 4.2, vous pouvez lancer la sauvegarde à l'aide de la touche de sauvegarde de votre CSATAi23U, ou à l'aide de la touche "Start Backup" de la fenêtre principale du software.

Appuyez sur la touche du CSATAi23U ou sur la fenêtre principale du software pour que le software de sauvegarde commence à copier les fichiers, comme indiqué au chapitre 4.2.

Pendant cette opération de copie, une fenêtre pop-up de progression s'affiche sur votre écran :



Lorsque la sauvegarde est terminée, un rapport de résumé de sauvegarde est affiché sur votre écran :



Remarque : Il est possible que le compte-rendu affiche le message "Failure" [*Erreur*] avec un grand nombre de fichiers. Ces fichiers sont dans la plupart des cas des fichiers actuellement utilisés par d'autres programmes. Pour sauvegarder ces fichiers, vérifiez qu'aucune autre application qui a accès aux répertoires sélectionnés au chapitre 4.2 ne fonctionne avant d'appuyer à nouveau sur la touche back-up.

Cliquez sur "OK" pour refermer le message.

Remarque : Pour plus d'informations concernant le software de sauvegarde, cliquez sur la touche "User Guide" [*Guide d'utilisateur*] de la fenêtre principale du software.

Bon travail avec votre CSATAi23U !

Manuale d'uso

Complimenti per aver acquistato l'adattatore SATA e IDE a USB e eSATA di Conceptronic

Il presente manuale d'uso spiega passo dopo passo come installare sul tuo computer e utilizzare Conceptronic CSATAi23U.

Per ulteriori informazioni o assistenza riguardo al prodotto, si consiglia di consultare il sito Servizio & Assistenza all'indirizzo www.conceptronic.net/support, selezionando una delle seguenti voci:

- **FAQ** : archivio delle risposte alle domande più frequenti
- **Download** : manuali, driver, firmware e altri prodotti scaricabili
- **Contatti** : contattare il centro di assistenza Conceptronic

Per informazioni generali riguardo ai prodotti Conceptronic, è possibile visitare il sito Web di Conceptronic all'indirizzo: www.conceptronic.net.

In caso di problemi, si consiglia di visitare il nostro sito di assistenza (andando all'indirizzo www.conceptronic.net e cliccando su 'Assistenza'). È disponibile in questa pagina un archivio delle risposte alle domande più frequenti.

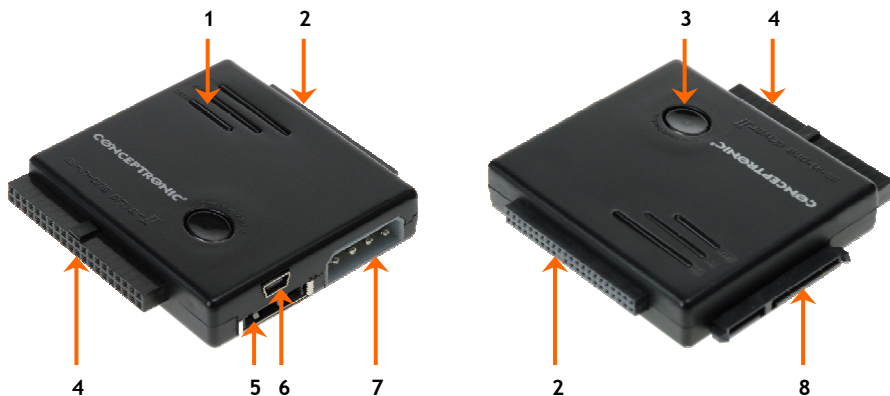
Nota: Le informazioni contenute nel presente manuale sono basate su Windows Vista e Windows 7; di conseguenza, qualora si utilizzi un sistema operativo differente, tali informazioni potrebbero risultare non attendibili.

1. Contenuto della confezione

La confezione di Conceptronic CSATAi23U include le seguenti unità:

- Adattatore SATA e IDE a USB e eSATA di Conceptronic
- Mini USB per cavo USB
- Alimentazione elettrica
- Cavo elettrico per alimentazione
- Cavo alimentazione splitter (per hard disk e CSATAi23U)
- Cavo estensione IDE
- CD-ROM del prodotto
- Il presente manuale d'uso multilingue
- Tesserino di garanzia e libretto dichiarazione CE

2. Descrizione del prodotto



Legenda Numeri:

1.	indicatori LED	Alimentazione, attività e LED SATA
2.	connettore IDE 2,5"	Collega un dispositivo IDE da 2,5"
3.	Tasto Copia	(funziona solamente con il software di prova fornito!)
4.	connettore IDE 3,5"	Collega un dispositivo IDE da 3,5" o 5,25"
5.	connettore eSATA	Collega CSATAi23U al PC mediante connessione eSATA *
6.	connettore Mini-USB	Collega CSATAi23U al PC mediante connessione USB
7.	connettore di alimentazione Molex	Fornisce alimentazione al dispositivo CSATAi23U
8.	connettore SATA	Collega un dispositivo SATA da 2,5", 3,5" o 5,25"

* Qualora si utilizzi il connettore eSATA per il collegamento del PC, è possibile utilizzare il connettore SATA esclusivamente su CSATAi23U. Non è possibile collegare un dispositivo IDE a CSATAi23U e accedervi mediante la connessione eSATA.

3. Collegare CSATAi23U

Nota: Per alcuni esempi di connessione, si rimanda alla 'Appendice' alla fine del manuale.

- A. Accendere il computer.
 B. Collegare CSATAi23U al dispositivo di archiviazione:
- Per i dispositivi IDE da 2,5":
Usare il connettore IDE da 2,5" (1)
 - Per i dispositivi IDE da 3,5" e 5,25":
Usare il connettore IDE da 3,5" (2)
 - Per i dispositivi SATA da 2,5", 3,5" o 5,25":
Usare il connettore SATA (3)



Nota: Quando si collega un dispositivo IDE da 5,25", o un dispositivo IDE a un dispositivo SATA, utilizzare il cavo di estensione IDE per dispositivo IDE. Senza il cavo di estensione non è possibile collegare i dispositivi in maniera corretta.

Nota: Solo la connessione SATA e IDE da 3,5" possono essere usate contemporaneamente! Il collegamento simultaneo di un dispositivo IDE da 2,5" e 3,5", oppure IDE da 2,5" e SATA da 3,5", non è supportato!

- C. Collegare l'alimentazione elettrica a CSATAi23U:
- Per dispositivi SATA e dispositivi IDE da 2,5": collegare direttamente l'alimentazione elettrica al CSATAi23U.
 - Per dispositivi IDE da 3,5" e 5,25" : utilizzare lo splitter di alimentazione per fornire alimentazione al dispositivo CSATAi23U e al dispositivo IDE.
- D. Selezionare il cavo di interfaccia da utilizzare:
- collegamento eSATA:
- Collegare il cavo eSATA alla porta eSATA del CSATAi23U e a una porta eSATA libera del computer.
- Nota:** Se si sta utilizzando un dispositivo IDE con il dispositivo CSATAi23U, non è possibile utilizzare una connessione eSATA.
- collegamento USB:
- Collegare il connettore mini-USB del cavo mini-USB incluso alla porta mini-USB del CSATAi23U.
 - Collegare il connettore USB del cavo mini-USB a una porta USB libera del computer.
- E. Aprire l'alimentazione elettrica per mezzo dell'interruttore presente sul cavo.

Windows intercederà automaticamente il dispositivo CSATAi23U e lo installerà.

Nota: Se il computer non supporta l'opzione 'hot-swap' sulla porta eSATA, è necessario riavviare il computer, una volta effettuato il collegamento a CSATAi23U mediante connessione eSATA al computer.

Nota: Qualora si colleghi un hard disk nuovo mai usato, quest'ultimo non apparirà nella cartella 'Risorse del computer'. È necessario creare una partizione primaria sull'hard disk per renderlo visibile. Consultare il 'Manuale per creare partizioni' sul CD-ROM per le necessarie istruzioni.

4. 'One Touch' Backup

Nella parte superiore del dispositivo CSATAi23U è presente il pulsante "One Touch Backup". Con questo tasto è possibile effettuare in maniera automatica il backup di documenti, immagini, musica, ecc.

4.1 Installazione del software di backup

- A. Inserire il CD-ROM nel lettore ottico del computer. Verrà avviata immediatamente la funzione **Autoplay**. Cliccare su "Run Autorun.exe" per lanciare il menu di auto-installazione.

Nota: Se non viene visualizzata la funzione AutoPlay, è possibile lanciare il menu di auto-installazione selezionando la cartella "Risorse del Computer" e cliccando due volte sull'icona del disco ottico.



- B. Selezionare l'opzione 'Installa software di backup' dal menu di auto-installazione.

Nota: Il sistema potrebbe visualizzare il messaggio di avviso 'Controllo Account Utente'; è sufficiente accettarlo, cliccando su 'Sì'.

- C. Verrà visualizzato il programma di installazione automatica. Selezionare 'Avanti' per procedere.
 D. Cliccare su 'Installa' per installare il software di backup sul computer.
 E. Quando l'installazione è terminata, cliccare su 'Fine' per chiudere il programma di installazione automatica.

Quando il programma di installazione automatica si chiude, il software viene avviato automaticamente. Il software si avvierà automaticamente alla riaccensione del computer.

4.2 Configurare il backup

Prima di poter utilizzare il tasto di backup, è necessario selezionare le cartelle per il backup.

- A. Aprire la finestra del software di backup cliccando due volte sull'icona di collegamento presente nel menu in basso, sull'icona presente sul desktop o sulla corrispondente voce nel menu di avvio ('Start' -> 'Programmi' -> 'Backup Manager' -> 'Backup Manager').



Verrà visualizzata la finestra principale del software.



- B. Selezionare le cartelle nelle quali si desidera che sia effettuato il backup dal menu a sinistra del software di backup. Ciascuna cartella selezionata verrà contrassegnata con il marchio rosso 'v'.
- C. Selezionare il drive di destinazione per il backup dal menu a destra del software di backup. Selezionando una destinazione, questa verrà contrassegnata con una freccia verde.

Nota: è possibile selezionare un solo drive connesso a CSATAi23U come drive di destinazione.

Una volta selezionate le cartelle nelle quali si desidera effettuare il backup e il drive di destinazione, verrà visualizzata la finestra principale del software, simile a quella dell'esempio sottostante:



È ora possibile chiudere la finestra cliccando sulla 'X' nell'angolo in alto a destra della finestra principale del software, oppure lanciare un backup cliccando sul pulsante 'Avvia backup' in basso a destra.

Una volta chiusa la finestra, il software continuerà a lavorare in background, come indicato dall'icona presente sulla barra del menu nell'angolo in basso a destra dello schermo:



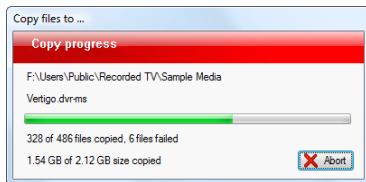
Nota: Il processo di backup verrà illustrato in dettaglio nel capitolo 4.3.

4.3 Lanciare un backup

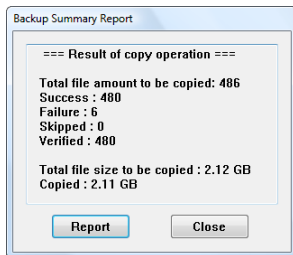
Quando si è configurato il backup, così come descritto nel capitolo 4.2, è possibile lanciare un backup tramite il pulsante di backup presente su CSATAi23U, oppure selezionando il pulsante 'Avvia Backup' dalla finestra principale del software.

Premendo il pulsante su CSATAi23U o sulla finestra principale del software, il software di backup inizierà a copiare i file nella destinazione di backup prescelta, come descritto nel capitolo 4.2.

Durante il processo di copiatura, apparirà sullo schermo una finestra pop-up indicante lo stato di avanzamento dell'operazione:



Quando il backup è terminato, sullo schermo verrà visualizzato una sintesi del backup effettuato:



Nota: è possibile che la finestra di sintesi riporti la scritta 'Non riuscito' per un certo numero di file. Si tratta nella maggior parte dei casi di file in uso da altri programmi. Per effettuare il backup di questi file, accertarsi che non vi siano altre applicazioni aperte che hanno accesso alle cartelle selezionate nel capitolo 4.2 prima di premere di nuovo il pulsante di backup.

Cliccare su 'OK' per chiudere il messaggio.

Nota: Per maggiori informazioni sul software di backup, cliccare sul pulsante 'Guida Utente' nella finestra principale del software.

Buon utilizzo di CSATAi23U !

Conceptronic CSATAi23U Versão 2.0

Manual do utilizador

Parabéns pela compra do seu adaptador SATA e IDE para USB e eSATA da Conceptronic.

Este manual de utilizador fornece-lhe uma explicação passo-a-passo sobre como instalar e usar o CSATAi23U da Conceptronic no seu computador.

Se precisar de mais informação ou suporte para o seu produto, aconselhamo-lo a visitar a nossa página Web Service & Support em www.conceptronic.net/support e a seleccionar uma das seguintes opções:

- **FAQ** : Base de dados das Perguntas Mais Frequentes
- **Downloads** : Manuais, controladores, firmware e mais transferências
- **Contact** : Contacte o suporte da Conceptronic

Para informações gerais sobre os produtos da Conceptronic visite a página Web da Conceptronic em www.conceptronic.net.

Quando tiver algum problema, aconselhamo-lo a consultar a nossa página de suporte (vá a www.conceptronic.net e clique em 'Support' (Suporte)). Ai vai encontrar a Base de Dados das Perguntas Mais Frequentes.

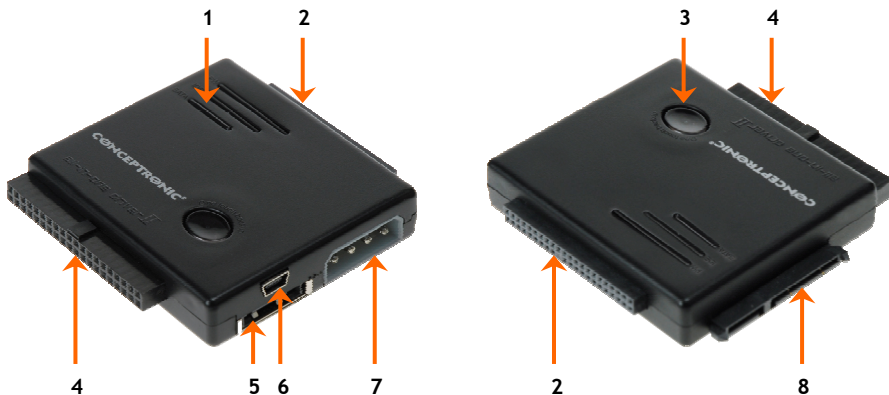
Nota: A informação contida neste manual baseia-se no Windows Vista e no Windows 7, e pode ser diferente do seu computador no caso de estar a usar um sistema operativo diferente.

1. Conteúdo da embalagem

Existem os seguintes elementos na embalagem do Conceptronic CSATAi23U:

- Adaptador CSATAi23U SATA e IDE para USB e eSATA da Conceptronic
- Cabo Mini USB para USB
- Fonte de alimentação
- Cabo de corrente para fonte de alimentação
- Cabo divisor de corrente (para disco rígido e CSATAi23U)
- Cabo de extensão IDE
- CD-ROM do produto
- Este manual de utilizador multilingue
- Garantia e Declaração de conformidade CE

2. O produto



Descrição dos números:

1.	Indicadores LED	Luzes de Alimentação, Actividade e SATA
2.	Ficha IDE 2.5"	Para ligar um dispositivo IDE 2.5"
3.	Botão de cópia	(Só funciona com o software incluído!)
4.	Ficha IDE 3.5"	Para ligar um dispositivo IDE 3.5" ou 5.25"
5.	Ficha eSATA	Para ligar o CSATAi23U ao seu PC por eSATA *
6.	Ficha Mini-USB	Para ligar o CSATAi23U ao seu PC por USB
7.	Ficha de alimentação Molex	Para ligar o CSATAi23U
8.	Ficha SATA	Para ligar um dispositivo SATA 2.5", 3.5" ou 5.25"

* Se usar a ficha eSATA para ligar ao seu PC, só poderá usar a ficha SATA no CSATAi23U. Não é possível ligar um dispositivo IDE ao CSATAi23U e aceder ao mesmo através da ligação eSATA.

3. Ligar o CSATAi23U

Nota: Para exemplos de ligação, consulte o ‘Appendix’ (Anexo) no fim do manual.

- A. Ligue o seu computador.
 B. Ligue o CSATAi23U ao seu dispositivo de armazenamento:

- Para dispositivos IDE 2.5”:
Use a ficha IDE 2.5” (1)
- Para dispositivos IDE 3.5” e 5.25”:
Use a ficha IDE 3.5” (2)
- Para ligar dispositivos SATA 2.5”, 3.5” ou 5.25”
Use a ficha SATA (3)



Nota: Quando ligar um dispositivo IDE 5.25” ou um dispositivo IDE e um SATA juntos use o cabo de extensão IDE para o dispositivo IDE. Sem o cabo de extensão não pode ligar os dois dispositivos correctamente.

Nota: Só se podem usar ao mesmo tempo as ligações SATA e IDE 3.5”! Não é possível ligar ao mesmo tempo um dispositivo IDE 2.5” e um dispositivo IDE 3.5”, ou um dispositivo IDE 2.5” e um SATA 3.5”!

- C. Ligue a fonte de alimentação ao CSATAi23U:
- Para dispositivos SATA e IDE 2.5”: Ligue a fonte de alimentação directamente ao CSATAi23U.
 - Para dispositivos IDE 3.5” e 5.25”: Use o cabo divisor de corrente para fornecer energia ao CSATAi23U e ao dispositivo IDE.

- D. Decida qual o cabo de interface que vai usar:

Ligação eSATA:

- Ligue o cabo eSATA à porta eSATA do CSATAi23U e a uma porta eSATA disponível do seu computador.

Nota: Se estiver a usar um dispositivo IDE com o CSATAi23U, não pode usar a ligação eSATA.

Ligação USB:

- Ligue a ficha mini-USB do cabo mini-USB incluído à porta mini-USB do CSATAi23U.
- Ligue a ficha USB do cabo mini-USB a uma porta USB disponível do seu computador.

- E. Ligue a fonte de alimentação com a ficha de alimentação do cabo.

O Windows vai detectar automaticamente o CSATAi23U e instala-o.

Nota: Se o seu computador não suportar ‘hot-swap’ na porta eSATA, deve reiniciá-lo depois de ter ligado o CSATAi23U por eSATA ao seu computador.

Nota: Se ligar um disco rígido novo ainda não usado, este não vai aparecer em ‘Computer’ (Computador). Primeiro tem de criar uma partição no disco rígido para que ele possa ficar visível. Consulte o ‘Partition Creation Manual’ (Manual para criação de partições) no CD-ROM para obter instruções.

4. One Touch Backup

O CSATAi23U tem um botão de “*One Touch Backup*” na parte de cima do dispositivo. Com este botão pode fazer automaticamente cópias de segurança dos seus documentos, imagens, música, etc.

4.1 Instalação do software de cópia de segurança

- A. Insira o CD-ROM na unidade óptica do seu computador. A opção de reprodução automática aparece automaticamente. Clique em “*Run Autorun.exe*” para abrir o menu de reprodução automática.

Nota: Se a opção de reprodução automática não aparecer, pode abrir o menu indo a “**Computer**” (Computador) e fazendo um duplo clique na sua unidade óptica.



- B. Seleccione a opção ‘**Install Backup Software**’ (Instalar software de cópia de segurança) no menu de execução automática.

Nota: Pode aparecer-lhe a mensagem de aviso ‘**User Account Control**’ (Controlo de conta de utilizador), que deve aceitar clicando em ‘**Yes**’ (Sim).

- C. O Assistente de Configuração aparece. Clique em ‘**Next**’ (Seguinte) para continuar.
 D. Clique em “**Install**” (Instalar) para instalar o software de cópia de segurança no seu computador.
 E. Quando a instalação terminar, clique em ‘**Finish**’ (Terminar) para fechar o assistente de instalação.

Quando o assistente de instalação fechar, o software arranca automaticamente. O software também arranca automaticamente quando reiniciar o seu computador.

4.2 Configurar a sua cópia de segurança

Antes de poder usar o botão de cópia de segurança, tem de seleccionar as pastas das quais quer fazer a cópia de segurança.

- A. Abra a janela do software de cópia de segurança fazendo um duplo clique no ícone da bandeja, no ícone do ambiente de trabalho ou na entrada do menu 'Start' (Iniciar) ('Start' (Iniciar) -> 'All Programs' (Todos os programas) -> 'Backup Manager' (Gestor de cópias de segurança) -> 'Backup Manager').



A janela principal do software aparece.



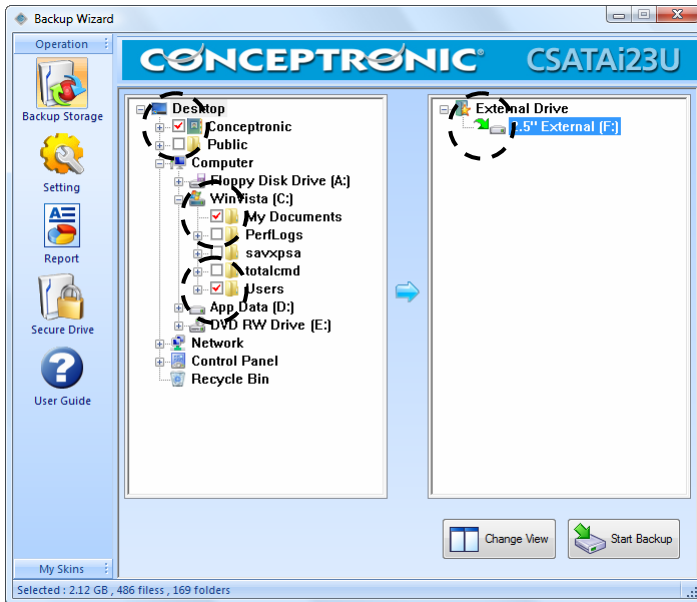
- B. Selecciona as pastas das quais quer fazer a cópia de segurança no explorador do lado esquerdo do software de cópia de segurança. Cada pasta que seleccionar é marcada com um 'v' vermelho.

PORTUGUÊS

- C. Selecciona a unidade de destino para a sua cópia de segurança no explorador do lado direito do software de cópia de segurança. Quando seleccionar um destino, este fica marcado com uma seta verde.

Nota: Só é possível seleccionar uma unidade que esteja ligada ao CSATAi23U como unidade de destino.

Depois de seleccionar as pastas das quais quer fazer a cópia de segurança e a unidade de destino, a janela principal do software fica com o aspecto da imagem seguinte:



Agora já pode fechar a janela clicando no 'X' do canto superior direito da janela principal do software, ou pode iniciar uma cópia de segurança carregando no botão 'Start Backup' (Iniciar cópia de segurança) no canto inferior direito.

Quando fechar a janela, o software continuará a trabalhar em segundo plano, o que é indicado pelo ícone na bandeja do canto inferior direito do seu monitor:



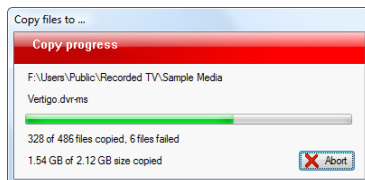
Nota: O processo de cópia de segurança explica-se no capítulo 4.3.

4.3 Fazer uma cópia de segurança

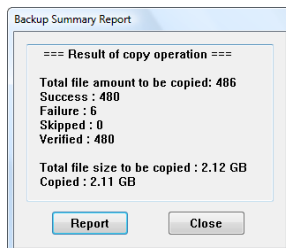
Depois de configurar uma cópia de segurança como se explica no capítulo 4.2, pode iniciá-la com o botão de cópia de segurança do CSATAi23U, ou com o botão ‘Start Backup’ (Iniciar cópia de segurança) da janela principal do software.

Quando se carrega no botão do CSATAi23U ou no botão da janela principal do software, o software de cópia de segurança começa a copiar os ficheiros para a localização de destino, tal como se definiu no capítulo 4.2.

Durante o processo de cópia, aparece uma janela de progresso no seu ecrã:



Quando a cópia de segurança terminar aparece um relatório de resumo no seu ecrã:



Nota: É possível que o relatório apresente ‘Failure’ (Falha) em certos ficheiros. Na maior parte dos casos trata-se de ficheiros que estão a ser usados no momento por outros programas. Para fazer a cópia de segurança destes ficheiros, assegure-se de que não está a ser usada mais nenhuma aplicação que tenha acesso às pastas seleccionadas no capítulo 4.2 antes de voltar a carregar no botão de cópia de segurança.

Clique em ‘OK’ para fechar a mensagem.

Nota: Para informação mais detalhada acerca do software de cópia de segurança, clique no botão ‘User Guide’ (Manual do utilizador) na janela principal do software.

Divirta-se com o seu CSATAi23U !

Használati utasítás

Köszönjük, hogy a Conceptronic SATA és IDE – USB és eSATA adapterét választotta

Ez a használati utasítás lépésről lépésre elmagyarázza, miként kell a Conceptronic CSATAi23U-t számítógépre telepítenie és használnia.

Ha a termékkel kapcsolatban további adatokra vagy támogatásra volna szüksége, azt tanácsoljuk, keresse fel a Szolgáltatások és terméktámogatás (Service & Support) c. oldalt a www.conceptronic.net/support honlapon, majd ott válassza ki az alábbi opciók valamelyikét:

- **FAQ** : A gyakran ismétlődő kérdések (GYIK) adatbázisa
- **Downloads** : Használati utasítások, illesztőprogramok, firmware és további letöltések
- **Contact** : Kapcsolatfelvétel a Conceptronic terméktámogatásával

A Conceptronic termékekkel kapcsolatos általános tájékozódás végett keresse fel a Conceptronic honlapját: www.conceptronic.net.

Ha probléma jelentkezne, azt tanácsoljuk, látogasson el terméktámogatást nyújtó honlapunkra (www.conceptronic.net, majd ott kattintson a „Support”-ra). Ott található ugyanis a gyakran ismétlődő kérdések (GYIK) adatbázisa.

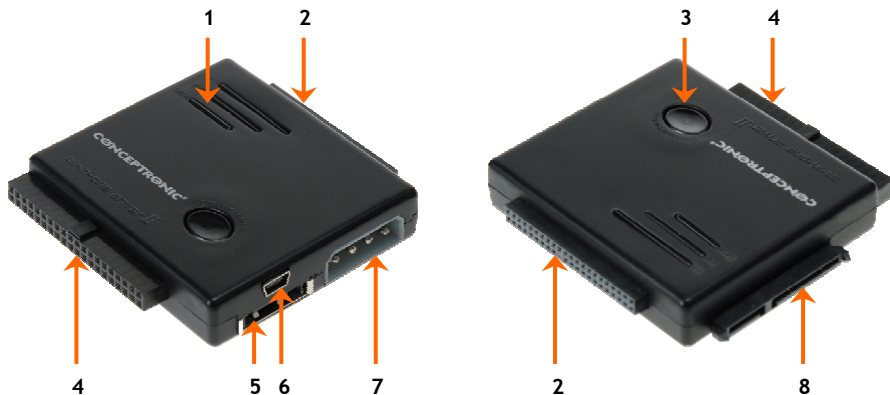
Megjegyzés: Az ebben a használati utasításban közöltek a Windows Vistán és Windows 7-en alapulnak, de mindez eltérő is lehet, ha az adott számítógép éppen más operációs rendszert használ.

1. A csomag tartalma

A CSATAi23U-t tartalmazó csomagban az alábbiak találhatóak:

- Conceptronic CSATAi23U SATA és IDE – USB és SATA adapter
- Mini USB – USB kábel
- Tápegység
- Hálózati kábel a tápegységhez
- Tápelosztó kábel (merevlemezhez és a CSATAi23U-hoz)
- IDE-hosszabbítószinór
- Termékmertető CD-ROM
- Ez a többnyelvű használati utasítás
- Jótállási jegy és a CE-nyilatkozatot tartalmazó füzet

2. A termék áttekintése



A számok jelentése:

1.	LED-kijelzők	Áramellátás, tevékenység és SATA LED-ek
2.	2,5 hüvelykes IDE-csatlakozó	2,5 hüvelykes IDE-eszköz csatlakoztatására (Csak a mellékelt szoftverrel együtt működik!)
3.	Másológomb	
4.	3,5 hüvelykes IDE-csatlakozó	3,5 hüvelykes vagy 5,25 hüvelykes IDE-eszköz csatlakoztatására
5.	eSATA-csatlakozó	A CSATAi23U-nak PC-hez való csatlakoztatására az eSATA*-n keresztül
6.	Mini-USB csatlakozó	A CSATAi23U-nak PC-hez való csatlakoztatására
7.	Molex hálózati csatlakozó	A CSATAi23U tápellátásának biztosítására
8.	SATA-csatlakozó	2,5 hüvelykes, 3,5 hüvelykes vagy 5,25 hüvelykes SATA-eszköz csatlakoztatására

* Ha az eSATA-csatlakozót használják PC-hez való csatlakoztatás céljára, akkor kizárólag a CSATAi23U-n lévő SATA-csatlakozót vehetik igénybe. Nem lehetséges IDE-eszköznek a CSATAi23U-hoz való csatlakoztatása, illetve az ahhoz eSATA-csatlakozáson keresztül történő hozzáférés sem.

3. A CSATAi23U csatlakoztatása

Megjegyzés: Csatlakoztatási példák végett tekintse meg a „Mellékletet” a használati utasítás végén.

- A. Kapcsolja be a számítógépet.
 B. Csatlakoztassa a CSATAi23U-t tárolóeszközhöz:

- 2,5 hüvelykes IDE-eszközök esetében:
 Használja a 2,5 hüvelykes IDE-csatlakozót (1)
- 3,5 hüvelykes és 5,25 hüvelykes IDE-eszközök esetében:
 Használja a 3,5 hüvelykes IDE-csatlakozót (2)
- 2,5 hüvelykes, 3,5 hüvelykes vagy 5,25 hüvelykes SATA-eszközök esetében:
 Használja a SATA-csatlakozót (3)



Megjegyzés: Ha 5,25 hüvelykes IDE-eszközt vagy IDE- és SATA-eszközt együttesen csatlakoztat, az IDE-eszköz esetében használja az IDE-hosszabbítószinört. A hosszabbítószinör nélkül mindkét eszköz nem csatlakoztatható megfelelően.

Megjegyzés: Egyszerre csak az eSATA és a 3,5 hüvelykes IDE-csatlakozás használható! A 2,5 hüvelykes IDE- és 3,5 hüvelykes IDE-eszköz, illetve 2,5 hüvelykes IDE-eszköz csatlakoztatása nem támogatott!

- C. Csatlakoztassa a tápegységet a CSATAi23U-hoz:
- SATA-eszközök és 2,5 hüvelykes IDE-eszközök esetében: Csatlakoztassa a tápegységet közvetlenül a CSATAi23U-hoz.
 - 3,5 hüvelykes és 5,25 hüvelykes IDE-eszközök esetében: A tápelosztó segítségével biztosítható a CSATAi23U és az IDE-eszköz tápellátása.

- D. Döntse el, melyik illesztőkábelt fogja használni:

eSATA-csatlakozás esetében:

- Csatlakoztassa az eSATA-kábelt a CSATAi23U-nak az eSATA-portjához, valamint szabad eSATA-porthoz a számítógépen.

Megjegyzés: Ha éppen együtt használja valamelyik IDE-eszközt és a CSATAi23U-t, akkor az eSATA-csatlakozás nem alkalmazható.

USB-csatlakozás esetében:

- Csatlakoztassa a mellékelt mini-USB kábelnek a mini-USB csatlakozóját a CSATAi23U-nak a mini-USB-portjához.
- Csatlakoztassa a mini-USB kábelnek az USB-csatlakozóját szabad USB-porthoz a számítógépen.

- E. Kapcsolja be a tápegységet a kábelen lévő főkapcsolóval.

A Windows automatikusan érzékeli és telepíti a CSATAi23U-t.

Megjegyzés: Ha a számítógép nem támogatja a „forrócsere” (hot-swap) az eSATA-port esetében, akkor a számítógépet újra kell majd indítani, miután az eSATA-val kiegészített CSATAi23U-t a számítógéphez csatlakoztatta.

Megjegyzés: Ha új, még nem használt HDD-t csatlakoztat, az nem jelenik meg a „My Computer”-nél. Ahhoz, hogy láthatóvá váljék, előbb elő kell állítani egy partíciót a HDD-n. Az utasításokat illetően tekintse meg a „Partition Creation Manual”-t a CD-ROM-on.

4. Biztonsági másolat készítése egyetlen gombnyomással.

A CSATAi23U esetében adott egy „One Touch Backup” (biztonsági másolat készítése egyetlen gombnyomással) gomb az eszköz tetején. Ennek a gombnak a segítségével automatikusan biztonsági másolat készíthető saját dokumentumokról, képekről, zenéről stb.

4.1 A biztonságimásolat-készítő szoftver telepítése

A. Tegye be a CD-ROM-ot a számítógép optikai meghajtójába. Az Autorun menü elindításához kattintson a „Run Autorun.exe”-re.

Megjegyzés: Amennyiben az AutoPlay opció nem jelenik meg, az Autorun menü elindítható, ha böngész segítségével eljut a „Computer”-hez, majd duplán rákattint az optikai meghajtóra.



B. Jelölje ki az „Install Backup Software” opciót az Autorun menüben.

Megjegyzés: Lehet, hogy „User Account Control” (felhasználói fiók ellenőrzése) figyelmeztető üzenetet kap, amelyet a „Yes”-re kattintva kell elfogadnia.

C. A telepítővarázsló jelenik meg. A továbblépéshez kattintson a „Next”-re.

D. Az „Install”-ra kattintva telepítheti a biztonságimásolat-készítő szoftvert a számítógépre.

E. Amikor a telepítéssel végezt, a telepítővarázsló bezárásához kattintson a „Finish”-re.

Amikor a telepítővarázsló bezárult, a szoftver automatikusan elindul. A szoftver akkor is automatikusan elindul, amikor a számítógépet újraindítják.

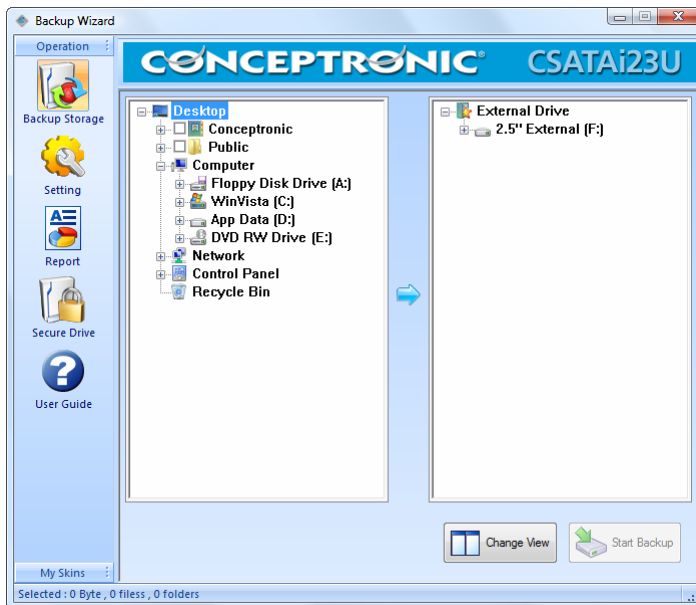
4.2 Biztonsági másolat konfigurálása

A biztonsági másolat készítését segítő gombot használata előtt ki kell jelölnie azokat a mappákat, amelyekről biztonsági másolatot kíván készíteni.

- A. Nyissa meg a biztonságmásolat-készítő szoftvernek az ablakát duplán kattintva a Tálcán lévő ikonra, az Asztalon lévő ikonra vagy a „Start” menüben található bejegyzésre („Start” -> „All Programs” -> „Backup Manager” -> „Backup Manager”).



A program főablaka jelenik meg.



- B. A biztonságmásolat-készítő szoftver bal oldali tallózóján jelölje ki azokat a mappákat, amelyekről biztonsági másolatot kíván készíteni. Minden kijelölt mappa piros „v” jelet kap.
- C. A biztonságmásolat-készítő szoftver jobb oldali tallózóján jelölje ki biztonsági másolat készítése céljából a célmeghajtót. Amikor valamelyik célmeghajtót kijelölte, azt zöld nyíl fogja jelezni.

Megjegyzés: Célmeghajtóként csak a CSATAi23U-hoz csatlakozó meghajtót lehet kijelölni.

Ha azokat a mappákat, amelyekről biztonsági másolatot kíván készíteni, valamint a célmeghajtót egyaránt kijelölte már, a program főablaka a következőképpen fog kinézni:



Az ablakot most már bezárhatja, ha rákattint az „X” jelre a fő programablaknak a jobb felső sarkában, vagy – a „Start Backup” gombra kattintva a jobb alsó sarokban – biztonsági másolat készítését kezdeményezi.

Amikor az ablak bezárult, a program a háttérben kezd futni, amit a Tálcán lévő ikon jelez a képernyő jobb alsó sarkában:



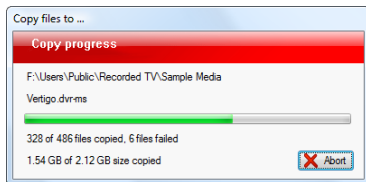
Megjegyzés: A biztonsági másolat készítését a 4.3. fejezetben magyarázzuk el.

4.3 Biztonsági másolat készítésének elindítása

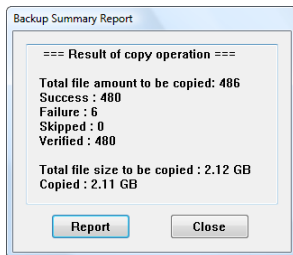
Ha a biztonsági másolat készítését a 4.2. fejezetben ismertetettek szerint konfigurálta már, akkor a biztonsági másolat készítésére szolgáló gomb segítségével a CSATAi23U-n, vagy a „**Start Backup**” alkalmazásával a program főablakában egyaránt kezdeményezheti a biztonsági másolat készítését.

Amikor a gombot a CSATAi23U-n vagy a program főablakában lenyomták, a biztonsági másolat-készítő program elindul, hogy az adott állományokat átmásolja a biztonsági másolatok helyére a 4.2. fejezetben meghatározottak szerint.

A másolás alatt a képernyőn az alábbi előugró folyamatjelző jelenik meg:



Amikor a biztonsági másolat készítése befejeződött, a képernyőn összefoglaló jelentés jelenik meg a biztonsági másolat készítéséről:



Megjegyzés: Lehet, hogy a jelentésben „**Failure**” látható az állományok nagyságának feltüntetésével egyetemben. Ezek az állományok többnyire olyanok, amelyeket más programok éppen használnak. Ahhoz, hogy ezekről az állományokról biztonsági másolatot lehessen készíteni, meg kell bizonyosodni arról, hogy – mielőtt ismét megnyomná a biztonsági másolat készítését célzó gombot – semmilyen más alkalmazás nem fut, amelynek hozzáférése volna a kijelölt mappákhoz a 4.2. fejezetben ismertetettek szerint.

Az üzenet bezárásához kattintson az „**OK**”-ra.

Megjegyzés: A biztonsági másolat-készítő szoftverrel kapcsolat további adatokat illetően kattintson a „**User Guide**” gombra a program főablakában.

Kívánjuk, hogy örömmel használja a CSATAi23U-t!

Conceptronic CSATAi23U Sürüm 2.0

Kullanıcı Kılavuzu

Conceptronic SATA & IDE - USB & eSATA Bağdaştırıcısı Satın Aldığınız İçin Tebrikler

Bu kullanım kılavuzu Conceptronic CSATAi23U'nun adım adım nasıl kurulacağı ve kullanılacağı konusunda bilgi içermektedir.

Ürününüzle ilgili daha fazla bilgi veya destek almak istediğinizde, www.conceptronic.net/support web sitemizin Service & Support (Servis ve Destek) bölümünü ziyaret etmenizi ve aşağıdaki seçeneklerden birini seçmenizi öneririz:

- **FAQ** : Sıkça Sorulan Sorular veritabanı
- **Downloads** : Kullanım Kılavuzları, Sürücüler, Ürün Bilgisi ve diğer yüklemeler
- **Contact** : Conceptronic Destek İletişim Bilgileri

Conceptronic ürünleri hakkında genel bilgi almak için, www.conceptronic.net - Conceptronic web sitesini ziyaret edebilirsiniz.

Herhangi bir sorun ortaya çıktığında, destek sitemize gitmenizi (www.conceptronic.net adresine gidin ve 'Support' (Destek) sayfasına tıklayın) tavsiye ederiz. Burada Sıkça Sorulan Sorular Veritabanını bulacaksınız.

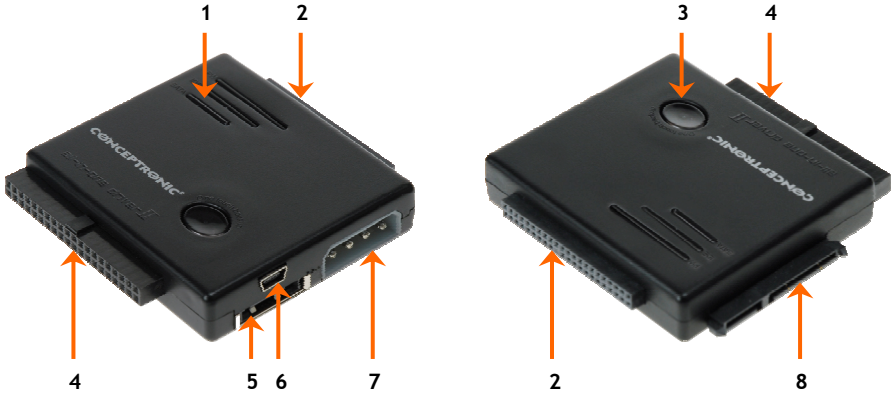
Not: Bu kılavuzdaki bilgiler Windows Vista ve Windows 7 işletim sistemlerine göre verilmiştir ancak farklı bir işletim sistemi kullandığınızda farklılık gösterebilir.

1. Paket içeriği

Conceptronic CSATAi23U paketinin içeriği aşağıdaki gibidir:

- Conceptronic CSATAi23U SATA & IDE - USB & eSATA bağdaştırıcısı
- Mini USB - USB kablo
- Güç kaynağı
- Güç kaynağı için güç kablosu
- Güç ayırıcı (splitter) kablo (Sabit disk ve CSATAi23U için)
- IDE uzatma kablosu
- Ürün CD-ROM'u
- Çok dilli kullanıcı kılavuzu
- Garanti belgesi ve CE uygunluk beyanı

2. Ürüne genel bakış



Rakamların açıklaması:

1.	LED göstergeler	Güç, İşlem ve SATA LED'leri
2.	2.5" IDE konnektörü	Bir 2.5" IDE Aygıt bağlamak için kullanılır
3.	Kopyalama düğmesi	(Sadece birlikte verilen yazılımla çalışır!)
4.	3.5" IDE konnektörü	Bir 3.5" veya 5.25" IDE Aygıt bağlamak için kullanılır
5.	eSATA konnektörü	CSATAi23U'yu eSATA üzerinden bilgisayarınıza bağlamak için kullanılır *
6.	Mini-USB konnektörü	CSATAi23U'yu USB üzerinden bilgisayarınıza bağlamak için kullanılır
7.	Molex güç konnektörü	CSATAi23U'ya güç beslemesi yapmak için kullanılır
8.	SATA konnektörü	Bir 2.5", 3.5" veya 5.25" SATA Aygıt bağlamak için kullanılır

* Bilgisayarınıza bağlantı yapmak için eSATA konnektörü kullanılırsa, sadece CSATAi23U üzerindeki SATA konnektörünü kullanabilirsiniz. eSATA bağlantısı üzerinden CSATAi23U'ya bir IDE aygıtı bağlamak ve bu aygıtı erişmek mümkün değildir.

3. CSATAi23U bağlantıları

Not: Bağlantı örnekleri için, kılavuzun sonunda yer alan 'Ek'e bakınız.

- A. Bilgisayarınızı açın.
 B. CSATAi23U'yu depolama aygıtınıza bağlayın:
- 2.5" IDE Aygıtlar için:
 2.5" IDE Konnektörünü kullanın (1)
 - 3.5" ve 5.25" IDE Aygıtlar için:
 3.5" IDE Konnektörünü kullanın (2)
 - 2.5", 3.5" veya 5.25" SATA Aygıtlar için:
 SATA Konnektörünü kullanın (3)



Not: Bir 5.25" IDE aygıtını veya bir IDE ve SATA aygıtını birlikte bağladığımızda, IDE aygıtı için IDE uzatma kablosunu kullanın. Uzatma kablosu olmadan her iki aygıtı doğru bağlayamazsınız.

Not: Aynı anda sadece SATA ve 3.5" IDE bağlantısı kullanılabilir! Aynı anda 2.5" IDE ve 3.5" IDE aygıtı veya 2.5" IDE ve 3.5" SATA aygıtı bağlama desteği **yoktur!**

- C. Güç Kaynağını CSATAi23U'ya bağlayın:
- SATA Aygıtları ve 2.5" IDE aygıtları için: Güç Kaynağını doğrudan CSATAi23U'ya bağlayın.
 - 3.5" ve 5.25" IDE aygıtlar için: CSATAi23U ve IDE aygıtına güç sağlamak için Güç Ayırıcısı kullanın.
- D. Hangi arayüz kablosunu kullanacağınıza karar verin:
- eSATA bağlantısı:
- eSATA kablosunu CSATAi23U'nun eSATA portuna ve bilgisayarınızdaki boş bir eSATA portuna takın.
- Not:** CSATAi23U ile bir IDE aygıtı kullanıyorsanız, eSATA bağlantısını kullanamazsınız.
- USB bağlantısı:
- Ürünle birlikte verilen mini-USB kablonun mini-USB konnektörünü CSATAi23U'nun mini-USB portuna takın.
 - Mini-USB kablonun USB konnektörünü bilgisayarınızdaki boş bir USB porta takın.
- E. Kablodaki güç anahtarı ile Güç Kaynağını açın.

Windows, CSATAi23U'yu otomatik olarak algılayacak ve kurulumunu yapacaktır.

Not: Bilgisayarınızın eSATA portunda 'hot-swap' desteği yoksa, CSATAi23U'yu eSATA ile bilgisayarınıza bağladıktan sonra bilgisayarınızı yeniden başlatmanız gerekir.

Not: Yeni kullanılmayan bir Sabit Disk kullanırsanız, bu disk 'My Computer' (Bilgisayarım) içinde görünmez. Görünür olmadan önce sabit diskte bir disk bölümü oluşturmanız gerekir. Talimatlar için CD-ROM üzerindeki 'Partition Creation Manual' (Disk Bölümü Oluşturma Kılavuzu)'nu görüntüleyin.

4. Tek tuşla yedekleme

CSATAi23U üzerinde bir “Tek Tuşla Yedekleme” düğmesi mevcuttur. Bu düğme ile belge, resim, müzik vb.’nin yedeklemesini otomatik olarak alabilirsiniz.

4.1 Yedekleme yazılımının kurulumu

- A. CD-ROM’u bilgisayarınızın optik sürücüsüne yerleştirin. Otomatik Çalıştırma seçeneği otomatik olarak ekrana gelecektir. Otomatik çalıştırma menüsünü başlatmak için “Run Autorun.exe” üzerine tıklayın.

Not: Otomatik Çalıştırma seçeneği gösterilmiyorsa, “Computer” (Bilgisayar)’a göz atarak ve optik sürücüye çift tıklayarak otomatik çalıştırma menüsünü başlatabilirsiniz.



- B. Otomatik çalıştırma menüsünden “Install Backup Software” (Yedekleme Yazılımını Kur) seçeneğini seçin.

Not: ‘User Account Control’ (Kullanıcı Hesabı Denetimi) uyarı mesajını alırsanız, ‘Yes’ (Evet)’e tıklayarak bu uyarıyı kabul etmeniz gerekir.

- C. Kurulum sihirbazı ekrana gelir. Devam etmek için ‘Next’ (İleri)’yi seçin.
 D. Yedekleme yazılımını bilgisayarınıza kurmak için ‘Install’ (Kur)’a tıklayın.
 E. Kurulum işlemi tamamlandığında kurulum sihirbazından çıkmak için “Finish” (Son)’a tıklayın.

Kurulum sihirbazı kapandığında yazılım otomatik olarak çalışır. Yazılım, bilgisayarınızı yeniden başlattığımızda da otomatik olarak çalışır.

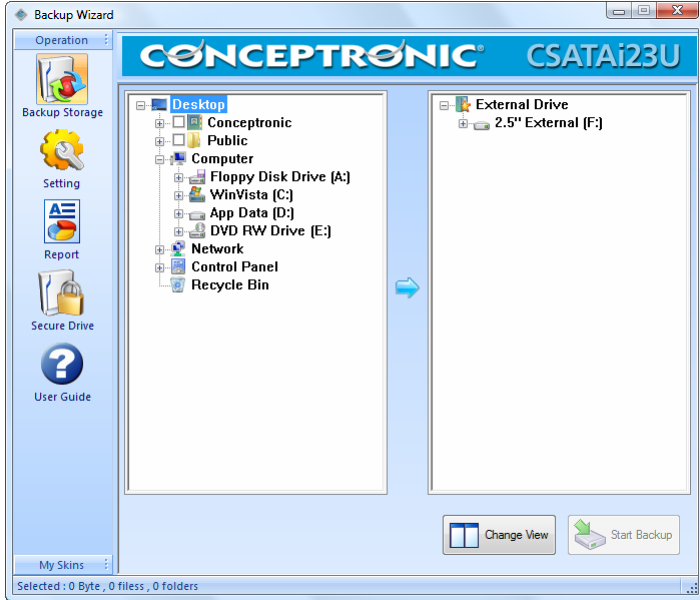
4.2 Yedeklemenin yapılandırılması

Yedekleme düğmesini kullanmaya başlamadan önce, yedekleyeceğiniz klasörleri seçmeniz gerekir.

- A. Tepsi simgesine, masaüstü simgesine veya 'Start' (Başlat) menüsündeki ('Start' (Başlat) -> 'All Programs' (Tüm Programlar) -> 'Backup Manager' -> 'Backup Manager') girişine çift tıklayarak yedekleme yazılımı penceresini açın.



Yazılımın ana penceresi ekrana gelir.



- B. Yedekleme yazılımının sol penceresinden yedeklemek istediğiniz klasörleri seçin. Seçtiğiniz her klasör kırmızı bir 'v' işareti ile gösterilecektir.
- C. Yedekleme yazılımının sağ penceresinden yedeklemeniz için hedef sürücüyü seçin. Hedef seçildiğinde yeşil bir ok ile işaretlenir.

TÜRKÇE

Not: Hedef sürücü olarak CSATAi23U'ya bağlı sadece bir sürücü seçebilirsiniz.

Yedeklemek istediğiniz klasörleri ve hedef sürücüyü seçtiğinizde, yazılımın ana penceresi aşağıdaki örnek görüntüye benzecektir:



Ana pencerenin sağ üst köşesinde yer alan 'X' işaretine tıklayarak pencereyi kapatabilir veya sağ alt köşede yer alan 'Start Backup' (Yedeklemeyi Başlat) düğmesine tıklayarak yedekleme işlemi başlatabilirsiniz.

Yazılım, pencereyi kapattığınızda ekranınızın sağ alt köşesinde tepsi simgesi olarak gösterilir ve arka planda çalışmaya devam eder.



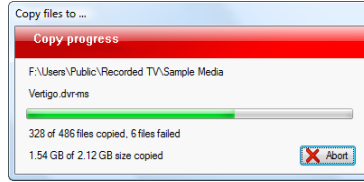
Not: Yedekleme işlemi bölüm 4.3'te açıklanacaktır.

4.3 Yedeklemenin başlatılması

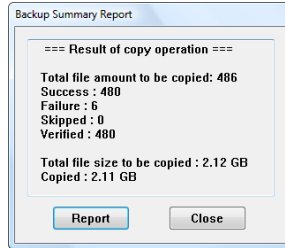
Bölüm 4.2’de bir yedekleme yapılandırıldığında, CSATAi23U üzerindeki yedekleme düğmesi ile veya yazılımın ana penceresinde yer alan ‘**Start Backup**’ (Yedeklemeyi Başlat) düğmesi ile yedekleme işlemi başlatabilirsiniz.

CSATAi23U üzerindeki veya yazılımın ana penceresindeki düğmeye basıldığında, yedekleme yazılımı, dosyaları bölüm 4.2’de açıkladığı gibi yedekleme konumuna kopyalar.

Bu kopyalama işlemi sırasında ekranınızda bir ilerleme çubuğu görüntülenecektir:



Yedekleme işlemi bittiğinde backup summary report (yedekleme özeti raporu) ekrana gelir:



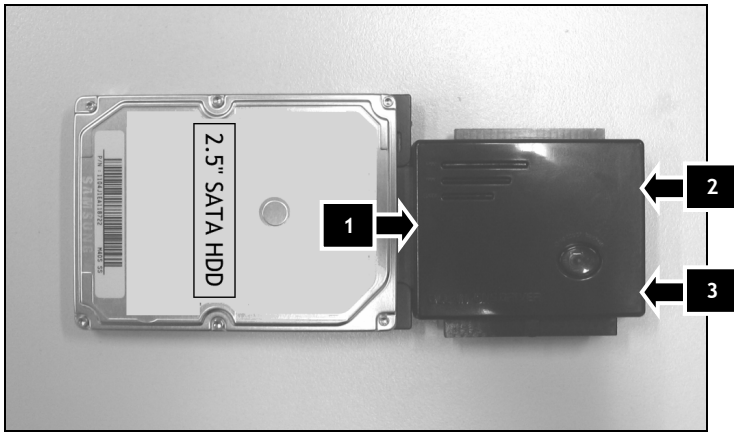
Not: Raporda belirli bir sayıda dosyaya ait ‘**Failure**’ (Başarısız) kopyalama sonucu gösterilebilir. Bu dosyalar, çoğu durumda diğer programlar tarafından kullanılmakta olan dosyalardır. Bu dosyaların yedeklemek için, yedekleme düğmesine tekrar basmadan önce bölüm 4.2’de seçilen klasörlere erişim sağlayan hiç bir uygulamanın çalışmıyor olduğundan emin olun.

Mesajı kapatmak için ‘**OK**’ (Tamam)’a tıklayın.

Not: Yedekleme yazılımı ile ilgili ayrıntılı bilgi almak için, yazılımın ana penceresinde yer alan ‘**User Guide**’ (Kullanıcı Kılavuzu) düğmesine tıklayın.

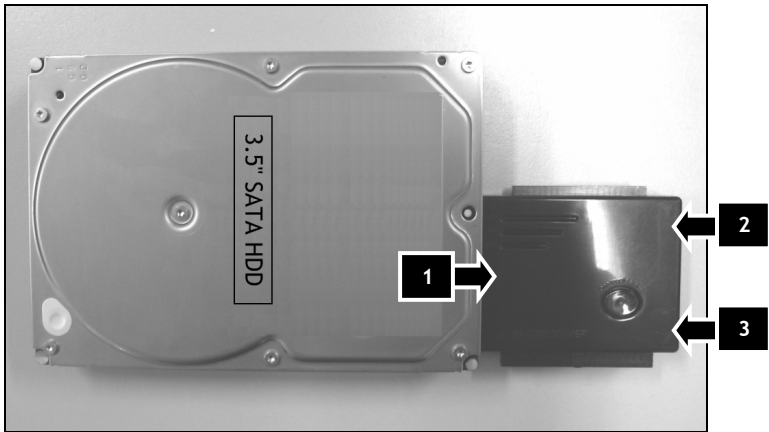
CSATAi23U kullanmanın keyfini çıkarın!

A. 2.5" SATA Device Connection



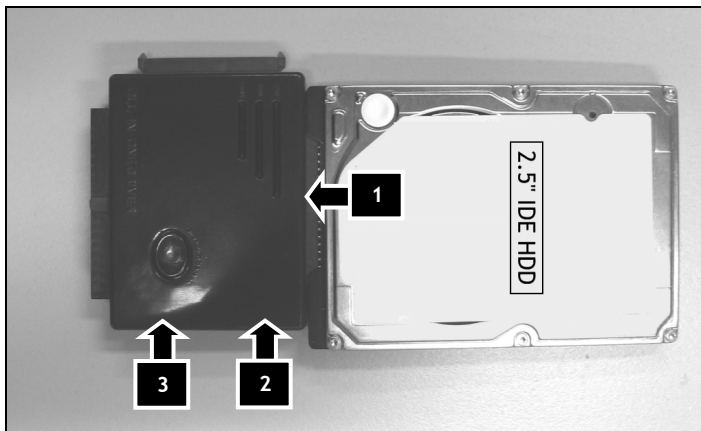
- 1. SATA
- 2. Power
- 3. USB / eSATA

B. 3.5" SATA Device Connection



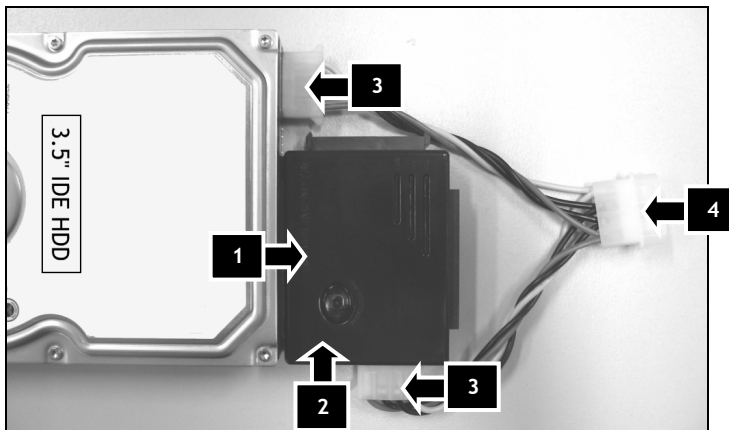
- 1. SATA
- 2. Power
- 3. USB / eSATA

C. 2.5" IDE Device Connection



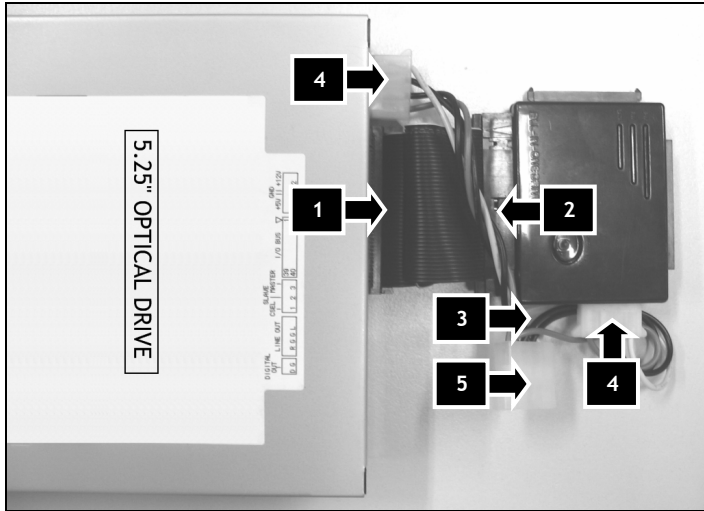
- | | | | |
|----|--------------------|----|-----|
| 1. | 2.5" IDE Connector | 3. | USB |
| 2. | Power | | |

D. 3.5" IDE Device Connection



- | | | | |
|----|--------------------|----|----------------|
| 1. | 3.5" IDE connector | 3. | Power splitter |
| 2. | USB | 4. | Power |

E. 5.25" IDE Device Connection



- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1. IDE extension cable | 4. Power Splitter |
| 2. 3.5" IDE connector | 5. Power |
| 3. USB | |